ZAZU Fun

# Manual

# Baby Rocker

## gently rocks your pram

RECHARGEABLE BATTERY

Roxy
the rocker

SELECT YOUR LANGUAGE

MANUAL

HANDLEIDING

GUIDE D'UTILISATION

BEDIENUNGS ANLEITUNG

ANVÄNDAR MANUAL

BRUKERMANUAL

OHJEKIRJA

BRUGERMANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE USUARIO

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

A NAVODILA ZA UPORABO

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ITALA MANUALE UTENTE IAN

MANUAL

JUHENDV

ROKASGRĀMATA

MANUAL

УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

ИНСТРУКЦИЯ

# Manual

EN

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 How Roxy the rocker works

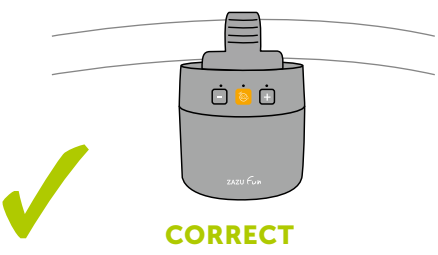
- Roxy gently rocks your pram or pushchair for 40 minutes to help soothe your baby.
- With the cry sensor activated, it automatically restarts when your baby cries (10-minute cycles, active for 3 hours).
- Suitable from birth up to 3 years.
- This product does not replace adult supervision.

### 2 Power and charging

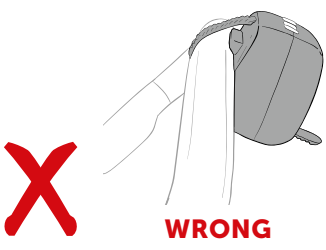
- Fully charge before first use.
- Flashing battery light = low battery (approx. 2 hours remaining).
- Charging time: 2-2.5 hours (indicator light switches off when fully charged).
- Roxy cannot operate while charging.
- Use only the supplied USB-C cable and a 5V / max 2A (10W) charger.
- Close the charging cover to prevent water entering.
- Battery life: approx. 8 cycles on the highest rocking speed.
- Lower speeds extend battery life.

### 3 Positioning Roxy the Rocker

- Always place Roxy horizontally on the main handlebar of the pram/pushchair.
- Do not position it at an angle – this reduces effectiveness and motor lifespan.
- Ensure the pram/pushchair is on a level surface with the brakes engaged.
- Position the buckle towards your child (the cry sensor is located on that side).
- Keep Roxy out of your child's reach.
- Do not use on elevated surfaces or on car seats or carrycots placed high.



**CORRECT**
**HORIZONTAL POSITION**



**WRONG**
**ANGLED POSITION**

### 4 Attaching Roxy the Rocker

- Hold Roxy beneath the horizontal bar.
- Insert the strap into the buckle until it clicks.
- Pull the strap in further to secure it.

*Note: A tighter fit results in better rocking performance.*

### 5 Operating Roxy the Rocker

- Press button + to start rocking (red LED lights up). Runs for 40 minutes.
- Adjust rocking speed with button + and – (5 levels).
- Roxy remembers your last used setting.
- Press and hold button – to switch off manually.

*Note: Use the lowest effective speed for maximum battery life.*
Extending the handlebar often improves the rocking motion.

### 6 Cry sensor

- Press the cry sensor button to activate (red LED lights up).
- Remains active for 3 hours.
- Activates rocking when crying or other loud sounds are detected.
- Rocks for 10 minutes after each activation.

*Note: Background noise may also trigger the sensor.*

### 7 Detaching Roxy the Rocker

- Support Roxy underneath with one hand.
- Press the small black lever to release the strap (you will hear a click).
- Pull the strap out and remove the unit.
- Make sure the cry sensor is switched off before storing the product.

### 8 FAQ – Key Points

- Weak rocking? Check battery level, ensure horizontal positioning, extend the handlebar, or remove excess weight from the pram.
- Use in rain? Light rain only (IPX1). Remove during heavy or prolonged rainfall.
- Continuous use? Not possible; Roxy switches off after 40 minutes.
  Cry sensor can restart it when needed.
- Temperature range: 30°C to –10°C (cold weather reduces battery life).

## ⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

- IMPORTANT! Please read these user instructions carefully before using the product and keep them for future reference
- IMPORTANT! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, CN and USA legislation.
- Keep the packaging out of reach of children.
- The rechargeable battery cannot be replaced.
- (Power) Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Warning: Long cable strangulation hazard.
- Never allow your child to play with the product or the connecting lead.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- This product is not a toy and should be used by adults only.
- Adult supervision is required, do not leave your child unattended.
- Position the product out of reach of the child. Charge out of reach of children.
- Only to be used on prams and strollers. Do not use on cribs, cots or carseats
- Never mount the product directly over the child
- Regularly check that the product is firmly attached to the stroller or pram
- Use only the supplied cable to charge the product and insert it into a USCB power supply with the following symbols. Risk of electric shock / fire!
- Never expose the charger to water/moisture. Risk of electric shock. Never charge the product when wet.
- Discard if the product is damaged.
- Always lock the brakes on the pram/stroller before using the product. Using the product with brakes unlocked may cause the pram/stroller to move.
- The pram/stroller should be positioned on a level/flat surface. Positioning on a slope may allow the pram/stroller to move undesirably.
- The rocker is IPX1 proof (light rain). Do not use the product in prolonged or heavy rain.
- Remove the product from the pram/stroller after use and store in a safe, dry place, out of direct sunlight.
- The ZAZU rocker can produce a powerful rocking motion. This allows the product to rock large / heavy prams. Always use the lowest setting that works with your pram and child´s weight combination and simulates your normal hand rocking. It is your responsibility to make surethat your child is comfortable with the rocking effect setting you choose, as a too powerful rocking might discomfort or harm your child.
- Do not open the product, it contains no user serviceable parts, and doing so will invalidate your warranty. If the product is not working correctly contact your place of purchase.

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. (2012/19/EU). The product contains a built in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

The terms of the international warranty do not cover the following:
- Damage caused by misuse, abuse, neglect or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasians, discoloration or fading.

Note The motor inside the Rocker may become louder after a period of use, this is normal for a brushed motor. Using the product while it is not hanging horizontally will shorten the motor life of your Rocker.

FALL HAZARD
- Child's activity and/or the rocking motion can move the carseat.
- Never use the rocker on a carseat or bassinet on an elevated surface.
- Please carefully read the safety instruction of the product you with which you use the baby rocker.
- Never leave the child unattended.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Handleiding

NL

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Hoe Roxy de rocker te gebruiken

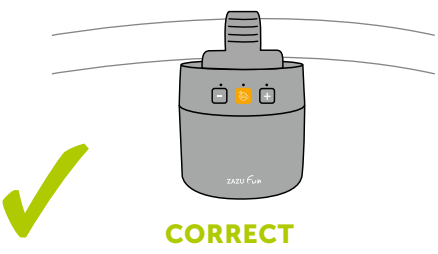
- Roxy schommelt je kinderwagen of buggy 40 minuten zachtjes om je baby te kalmeren.
- Met de huilsensor geactiveerd, start hij automatisch opnieuw op wanneer je baby huilt (cyclus van 10 minuten, actief gedurende 3 uur).
- Geschikt vanaf de geboorte tot 3 jaar.
- Dit product vervangt geen toezicht van een volwassene.

### 2 Voeding en opladen

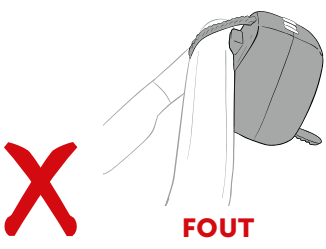
- Volledig opladen voor het eerste gebruik.
- Knipperend batterijlampje = batterij bijna leeg (nog ongeveer 2 uur).
- Oplaadtijd: 2-2,5 uur (indicatielampje gaat uit wanneer volledig opgeladen).
- Roxy kan niet werken tijdens het opladen.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-C-kabel en een 5V / max. 2A (10W) oplader.
- Sluit het oplaadklepje om te voorkomen dat er water in komt.
- Batterijduur: circa 8 cycli op de hoogste schommelsnelheid.
- Lagere snelheden verlengen de batterijduur.

### 3 Roxy the Rocker positioneren

- Plaats Roxy altijd horizontaal op de duwbeugel van de kinderwagen/buggy.
- Plaats hem niet schuin – dit vermindert de effectiviteit en de levensduur van de motor.
- Zorg ervoor dat de kinderwagen/buggy op een vlakke ondergrond staat met de remmen ingeschakeld.
- Plaats de gesp naar uw kind toe (de huilsensor bevindt zich aan die kant).
- Houd Roxy buiten bereik van uw kind.
- Niet gebruiken op verhoogde oppervlakken of op autostoeltjes of reiswiegen die hoog geplaatst zijn.



CORRECT
HORIZONTALE POSITIE



FOUT
SCHEVE POSITIE

### 4 Roxy the Rocker bevestigen

- Houd Roxy onder de horizontale stang.
- Steek de riem in de gesp totdat deze klikt.
- Trek de riem verder naar binnen om hem vast te zetten.

*Opmerking: Een strakkere pasvorm zorgt voor betere schommelprestaties.*

### 5 Roxy the Rocker bedienen

- Druk op knop + om te beginnen met schommelen (rode led gaat branden). Werkt 40 minuten.
- Pas de schommelsnelheid aan met knop + en – (5 niveaus).
- Roxy onthoudt uw laatst gebruikte instelling.
- Houd de knop ingedrukt om handmatig uit te schakelen.

*Let op: Gebruik de laagste effectieve snelheid voor een maximale batterijduur.*
*Het uitschuiven van de duwbeugel verbetert vaak de schommelbeweging.*

### 6 Huilsensor

- Druk op de knop van de huilsensor om te activeren (rode led gaat branden).
- Blijft 3 uur actief.
- Activeert schommelen wanneer er gehuil of andere harde geluiden worden gedetecteerd.
- Schommelt 10 minuten na elke activering.

*Let op: Achtergrondgeluid kan de sensor ook activeren.*

### 7 Roxy van de schommelstoel losmaken

- Ondersteun Roxy met één hand.
- Druk op de kleine zwarte hendel om de riem los te maken (u hoort een klik).
- Trek de riem eruit en verwijder het product.
- Zorg ervoor dat de schommelsensor is uitgeschakeld voordat u het product opbergt.

### 8. Veelgestelde vragen – Belangrijkste punten

- Schommelt de kinderwagen nauwelijks? Controleer het batterijniveau, zorg ervoor dat de kinderwagen horizontaal staat, schuif de duwbeugel uit of verwijder overtollig gewicht van de kinderwagen.
- Gebruiken in de regen? Alleen lichte regen (IPX1). Verwijderen bij hevige of langdurige regenval.
- Continu gebruik? Niet mogelijk; Roxy schakelt na 40 minuten uit. De huilsensor kan hem indien nodig opnieuw opstarten.
- Temperatuurbereik: 30 °C tot -10 °C (koud weer verkort de batterijduur).

## ⚠ BELANGRIJK! VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- BELANGRIJK! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU, CN, RU en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Zorg ervoor dat het product uit de buurt is van kleine kinderen en laat uw kind niet spelen met het elektriciteitssnoer.
- De oplaadbare batterij kan niet vervangen worden.
- Werkt op een oplaadbare batterij en opladen met een USB-kabel.
- Het elektriciteitssnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Gebruik alleen de bijgeleverde USB-kabel voor het apparaat.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.
- Volwassen toezicht is vereist, laat uw kind niet onbeheerd achter.
- Plaats het product buiten het bereik van het kind. Laad het buiten het bereik van kinderen op.
- Alleen te gebruiken op kinderwagens en buggy's. Niet gebruiken op wiegen, ledikanten of autostoeltjes.
- Monteer het product nooit direct boven het kind.
- Controleer regelmatig of het product stevig aan de kinderwagen of buggy is bevestigd.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB kabel om het product op te laden en steek deze in een USB-voedingsbron met de volgende symbolen. Risico op elektrische schokken / brand!
- Stel de oplader nooit bloot aan water/vocht. Risico op elektrische schokken. Laad het product nooit op als het nat is.
- Gooi het product weg als het beschadigd is.
- Vergrendel altijd de remmen op de kinderwagen/buggy voordat u het product gebruikt. Het gebruik van het product met ontgrendelde remmen kan ertoe leiden dat de kinderwagen/buggy beweegt.
- De kinderwagen/buggy moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Plaatsing op een helling kan ongewenste beweging van de kinderwagen/buggy veroorzaken.
- De schommelstoel is IPX1-gecertificeerd (lichte regen). Gebruik het product niet bij langdurige of zware regen.
- Verwijder het product na gebruik van de kinderwagen/buggy en bewaar het op een veilige, droge plaats, uit direct zonlicht.
- Dit product kan een krachtige schommelbeweging produceren. Gebruik altijd de laagste stand die werkt met de combinatie van uw kinderwagen en het gewicht van uw kind, en simuleer uw normale handmatige schommelen. Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat uw kind comfortabel is met de gekozen schommelinstelling, omdat een te krachtige schommelbeweging uw kind ongemak kan bezorgen of schade kan toebrengen.
- Open het product niet, het bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen en dit zal uw garantie ongeldig maken.
- Als het product niet correct werkt, neem dan contact op met de plaats van aankoop.

- Dit symbool betekent dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
- Het product bevat een ingebouwde oplaadbare batterij die niet met normaal huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2006/66/EG). Breng uw product naar een officieel inzamelpunt om een professional de oplaadbare batterij te laten verwijderen.
- Volg de regels van uw land voor de aparte inzameling van elektrische en elektronische producten en oplaadbare batterijen. Correcte verwijdering helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

De voorwaarden van de internationale garantie dekken niet het volgende:
- Schade veroorzaakt door misbruik, verwaarlozing of ongeautoriseerde reparatie.
- Normale slijtage, inclusief chips, krassen, schaafwonden, verkleuring of vervaging.

Let op De motor binnenin het product kan na verloop van tijd luider worden; dit is normaal voor een geborstelde motor. Het gebruik van het product terwijl het niet horizontaal hangt, kan de levensduur van de motor verkorten.

VALGEVAAR
- De activiteit van het kind en/of de wiegbeweging kan de autostoel verplaatsen.
- Gebruik de wieg nooit op een autostoel of wieg op een verhoogd oppervlak.
- Lees alstublieft zorgvuldig de veiligheidsinstructie van het product waarmee u de babywieg gebruikt.
- Laat het kind nooit onbeheerd achter.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manuel d'utilisation

FR

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Fonctionnement du rocker Roxy

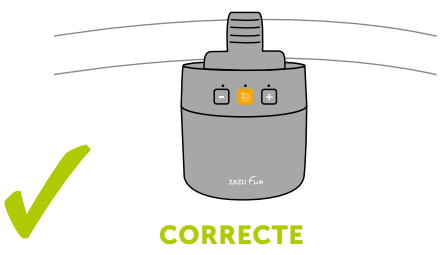
- Roxy berce doucement votre poussette pendant 40 minutes pour apaiser votre bébé.
- Grâce au capteur de pleurs, le rocker redémarre automatiquement lorsque votre bébé pleure (cycles de 10 minutes, autonomie de 3 heures).
- Convient aux enfants de la naissance à 3 ans.
- Ce produit ne remplace pas la surveillance d'un adulte.

### 2. Alimentation et chargement

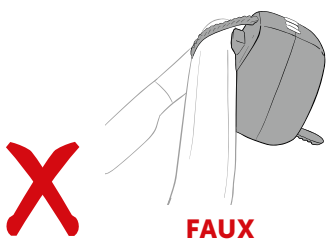
- Chargez complètement le rocker avant la première utilisation.
- Voyant de batterie clignotant = batterie faible (environ 2 heures d'autonomie restante).
- Temps de charge : 2 à 2,5 heures (le voyant s'éteint une fois la charge complète).
- Roxy ne fonctionne pas pendant la charge.
- Utilisez uniquement le câble USB-C fourni et un chargeur 5 V / 2 A max. (10 W).
- Refermez le couvercle du chargeur pour éviter toute infiltration d'eau.
- Autonomie de la batterie : environ 8 cycles à vitesse de bercement maximale.
- Réduire la vitesse de bercement prolonge l'autonomie de la batterie.

### 3. Positionnement du rocker Roxy

- Placez toujours Roxy horizontalement sur la barre principale de la poussette.
- Ne le positionnez pas en biais : cela réduit son efficacité et la durée de vie du moteur.
- Assurez-vous que la poussette est sur une surface plane et que les freins sont serrés.
- Orientez la boucle vers votre enfant (le capteur de pleurs se trouve de ce côté).
- Gardez Roxy hors de portée de votre enfant.
- Ne pas utiliser sur des surfaces surélevées, ni sur des sièges auto ou nacelles placés en hauteur.



**CORRECTE**
**POSITION HORIZONTAL**



**FAUX**
**POSITION INCLINÉE**

### 4. Fixation du rocker Roxy

- Tenez Roxy sous la barre horizontale.
- Insérez la sangle dans la boucle jusqu'à entendre un clic.
- Serrez la sangle pour la fixer.

*Remarque : Une sangle plus serrée offre un meilleur bercement.*

### 5. Utilisation du rocker Roxy

- Appuyez sur le bouton + pour démarrer le bercement (la LED rouge s'allume). Autonomie : 40 minutes.
- Réglez la vitesse de bercement avec les boutons + et – (5 niveaux).
- Roxy mémorise votre dernier réglage.
- Appuyez longuement sur le bouton pour éteindre manuellement.

*Remarque : Utilisez la vitesse minimale pour une autonomie optimale.*
*Déployer le guidon améliore souvent le mouvement de bercement.*

### 6 Capteur de pleurs

- Appuyez sur le bouton du capteur de pleurs pour l'activer (la LED rouge s'allume).
- Reste actif pendant 3 heures.
- Se déclenche en cas de pleurs ou de bruits forts.
- Se balance pendant 10 minutes après chaque activation.

*Remarque : Les bruits ambiants peuvent également déclencher le capteur.*

### 7 Détacher le rocker Roxy

- Soutenez Roxy par le dessous d'une main.
- Appuyez sur le petit levier noir pour libérer la sangle (un clic se fera entendre).
- Tirez sur la sangle et retirez le rocker.
- Assurez-vous que le capteur de pleurs est éteint avant de ranger le produit.

### 8. FAQ – Points clés

- Le bercement est faible ? Vérifiez le niveau de la batterie, assurez-vous que le rocker est bien horizontal, déployez le guidon ou retirez du poids superflu de la poussette.
- Utilisation sous la pluie ? Pluie légère uniquement (IPX1). Retirer en cas de fortes pluies ou de pluie prolongée.
- Utilisation continue ? Non possible ; Roxy s'éteint automatiquement après 40 minutes. Le capteur de pleurs permet de la redémarrer si nécessaire.
- Plage de température : de 30 °C à -10 °C (le froid réduit l'autonomie de la batterie).

## ⚠ IMPORTANT! LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- IMPORTANT! Veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, RU, USA et CN.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants..
- N'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le câble de connexion.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Fonctionné par une batterie rechargeable et chargé avec un câble USB.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
- À utiliser uniquement avec le câble USB fourni avec le produit ZAZU.
- Le câble USB n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble.
- La surveillance d'un adulte est nécessaire, ne laissez pas votre enfant sans surveillance.
- Positionnez le produit hors de la portée de l'enfant. Chargez-le hors de la portée des enfants.
- À utiliser uniquement sur des poussettes. Ne pas utiliser dans des berceaux, lits de bébé ou sièges d'auto.
- Ne montez jamais le produit directement au-dessus de l'enfant.
- Vérifiez régulièrement que le produit est solidement fixé à la poussette.
- Utilisez uniquement le câble fourni pour charger le produit et insérez-le dans une alimentation USCB avec les symboles suivants. Risque de choc électrique/incendie !
- N'exposez jamais le chargeur à l'eau/l'humidité. Risque de choc électrique. Ne chargez jamais le produit lorsqu'il est mouillé.
- Jetez le produit s'il est endommagé.
- Verrouillez toujours les freins de la poussette avant d'utiliser le produit. Utiliser le produit avec les freins déverrouillés peut faire bouger la poussette.
- La poussette doit être positionnée sur une surface plane/niveau. La position sur une pente peut permettre à la poussette de bouger de manière indésirable.
- La produit est étanche IPX1 (pluie légère). N'utilisez pas le produit sous une pluie prolongée ou forte.
- Retirez le produit de la poussette après utilisation et rangez-le dans un endroit sûr, sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ce produit peut produire un puissant mouvement de bascule. Utilisez toujours le réglage le plus bas qui fonctionne avec votre poussette et le poids de votre enfant, et simulez le mouvement de bascule normal de votre main. Il est de votre responsabilité de vous assurer que votre enfant est à l'aise avec le réglage de l'effet de bascule que vous choisissez, car une bascule trop puissante pourrait gêner ou nuire à votre enfant.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur, et cela invalidera votre garantie.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez le lieu d'achat.

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux (2012/19/UE). Le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers normaux (2006/66/CE). Veuillez emmener votre produit à un point de collecte officiel pour faire enlever la batterie rechargeable par un professionnel.
- Suivez les règles de votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques ainsi que des batteries rechargeables. Une élimination correcte contribue à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Les termes de la garantie internationale ne couvrent pas les éléments suivants :
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou une réparation non autorisée.
- L'usure normale, y compris les éclats, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou la décoloration.

**Remarque** *Le moteur à l'intérieur du produit peut devenir plus bruyant après une période d'utilisation, ce qui est normal pour un moteur à balais. Utiliser le produit lorsqu'il n'est pas suspendu horizontalement raccourcira la durée de vie du moteur.*

**RISQUE DE CHUTE**
- L'activité de l'enfant et/ou le mouvement de balancement peuvent déplacer le siège auto.
- Ne jamais utiliser la balancelle sur un siège auto ou un berceau sur une surface surélevée.
- Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité du produit avec lequel vous utilisez la balancelle pour bébé
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manual

DE

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Wie Roxy der Schukler funktioniert

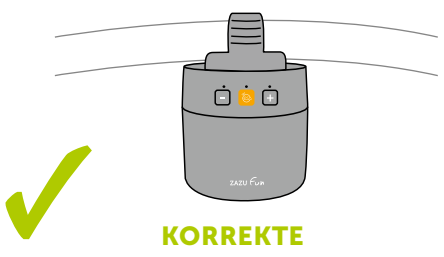
- Roxy schaukelt deinen Kinderwagen oder Buggy sanft für 40 Minuten, um dein Baby zu beruhigen.
- Mit aktiviertem Weinsensor startet er automatisch neu, wenn dein Baby weint (10-Minuten-Zyklen, aktiv für 3 Stunden).
- Geeignet ab der Geburt bis zu 3 Jahren.
- Dieses Produkt ersetzt nicht die Aufsicht durch Erwachsene.

### 2 Stromversorgung und Aufladen

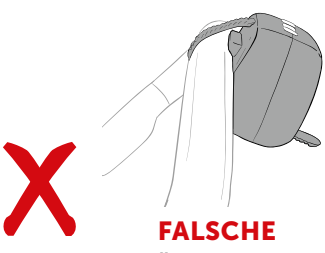
- Vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.
- Blinkende Batterieanzeige = niedriger Batteriestand (ca. 2 Stunden verbleibend).
- Ladezeit: 2–2,5 Stunden (Kontrollleuchte erlischt, wenn der Akku voll ist).
- Roxy kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.
- Verwende nur das mitgelieferte USB-C-Kabel und ein 5 V / max. 2 A (10 W) Ladegerät.
- Schließe die Abdeckung des Ladeanschlusses, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.
- Akkulaufzeit: ca. 8 Zyklen bei höchster Schaukelgeschwindigkeit.
- Niedrigere Geschwindigkeiten verlängern die Akkulaufzeit.

### 3 Positionierung von Roxy dem Schukler

- Platziere Roxy immer waagerecht am Hauptschiebebügel des Kinderwagens/Buggys.
- Positioniere ihn nicht schräg – dies verringert die Wirksamkeit und die Lebensdauer des Motors.
- Stelle sicher, dass der Kinderwagen/Buggy auf einer ebenen Fläche steht und die Bremse angezogen ist.
- Richte die Schnalle in Richtung deines Kindes aus (der Weinsensor befindet sich auf dieser Seite).
- Halte Roxy außerhalb der Reichweite deines Kindes.
- Nicht auf erhöhten Flächen oder an Autositzen oder Babywannen in erhöhter Position verwenden.



**KORREKTE**
**HORIZONTALE POSITION**



**FALSCHE**
**SCHRÄGE POSITION**

### 4 Befestigung von Roxy dem Schukler

- Halte Roxy mit einer Hand unter dem waagerechten Bügel.
- Führe den Gurt in die Schnalle ein, bis er hörbar einrastet.
- Ziehe den Gurt weiter fest, um Roxy zu sichern.

*Hinweis: Ein fester Sitz führt zu einer besseren Schaukelbewegung.*

### 5 Bedienung von Roxy dem Schukler

- Drücke die Taste +, um das Schaukeln zu starten (rote LED leuchtet). Läuft 40 Minuten.
- Passe die Schaukelgeschwindigkeit mit den Tasten + und – an (5 Stufen).
- Roxy speichert deine zuletzt verwendete Einstellung.
- Halte die Taste – gedrückt, um Roxy manuell auszuschalten.

*Hinweis: Verwende die niedrigste effektive Geschwindigkeit für maximale Akkulaufzeit.*
Das Ausziehen des Schiebebügels verbessert häufig die Schaukelbewegung.

### 6 Weinsensor

- Drücke die Weinsensor-Taste, um ihn zu aktivieren (rote LED leuchtet).
- Bleibt 3 Stunden lang aktiv.
- Aktiviert das Schaukeln, wenn Weinen oder andere laute Geräusche erkannt werden.
- Schaukelt nach jeder Aktivierung 10 Minuten lang.

*Hinweis: Hintergrundgeräusche können den Sensor ebenfalls auslösen.*

### 7 Abnehmen von Roxy dem Schukler

- Stütze Roxy mit einer Hand von unten ab.
- Drücke den kleinen schwarzen Hebel, um den Gurt zu lösen (du hörst ein Klicken).
- Ziehe den Gurt heraus und nimm das Gerät ab.
- Stelle sicher, dass der Weinsensor ausgeschaltet ist, bevor du das Produkt lagerst.

### 8 FAQ – Wichtige Punkte

- Schwache Schaukelbewegung? Überprüfe den Akkustand, stelle eine waagerechte Position sicher, ziehe den Schiebebügel aus oder entferne überflüssiges Gewicht vom Kinderwagen.
- Verwendung im Regen? Nur bei leichtem Regen (IPX1).
  Bei starkem oder anhaltendem Regen entfernen.
- Dauerbetrieb möglich? Nicht möglich; Roxy schaltet sich nach 40 Minuten ab.
  Der Weinsensor kann ihn bei Bedarf erneut starten.
- Temperaturbereich: 30 °C bis –10 °C (kalte Witterung verringert die Akkulaufzeit).

## ⚠ WICHTIG! SICHERHEITSINFORMATION

- BEWAHREN Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, RU, CN & AUS.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals mit das Anschlusskabel zu spielen.
- Wiederaufladbarer Batterie darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben und mit einem USB-Kabel aufgeladen.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
  Nur zur Verwendung mit dem USB-Kabel, das mit dem ZAZU-Produkt geliefert wurde.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.
- Erwachsene Aufsicht ist erforderlich, lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Positionieren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite des Kindes.
  Laden Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nur für Kinderwagen und Buggys verwenden. Nicht in Wiegen, Kinderbetten oder Autositzen verwenden.
- Montieren Sie das Produkt niemals direkt über dem Kind.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Produkt fest am Kinderwagen oder Buggy befestigt ist.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel, um das Produkt aufzuladen, und stecken Sie es in eine USCB-Stromversorgung mit den folgenden Symbolen. Gefahr von elektrischem Schock / Feuer!
- Setzen Sie das Ladegerät niemals Wasser/Feuchtigkeit aus. Gefahr von elektrischem Schock. Laden Sie das Produkt niemals auf, wenn es nass ist.
- Werfen Sie das Produkt weg, wenn es beschädigt ist.
- Verriegeln Sie immer die Bremsen am Kinderwagen/Buggy, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Verwendung des Produkts mit entriegelten Bremsen kann dazu führen, dass der Kinderwagen/Buggy sich bewegt.
- Der Kinderwagen/Buggy sollte auf einer ebenen/flachen Oberfläche positioniert werden. Die Platzierung auf einer Neigung kann dazu führen, dass der Kinderwagen/Buggy unerwünscht bewegt wird.
- Das Produkt ist IPX1-geschützt (leichter Regen). Verwenden Sie das Produkt nicht bei lang anhaltendem oder starkem Regen.
- Entfernen Sie das Produkt nach Gebrauch vom Kinderwagen/Buggy und lagern Sie es an einem sicheren, trockenen Ort, fern von direktem Sonnenlicht.
- Dieses Produkt kann eine kraftvolle Wippbewegung erzeugen. Verwenden Sie immer die niedrigste Einstellung, die mit Ihrem Kinderwagen und dem Gewicht Ihres Kindes funktioniert, und simulieren Sie Ihre normale Handwippbewegung. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass Ihr Kind mit der gewählten Wirkung der Wippbewegung zufrieden ist, da eine zu kraftvolle Wippbewegung Ihr Kind unangenehm beeinträchtigen oder schädigen könnte.
- Öffnen Sie das Produkt nicht, es enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile, und dies führt zur Ungültigkeit Ihrer Garantie.
- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Kaufort.

Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols
Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d.h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Nicht fest verbaute Batterien oder Akkus müssen vorher entnommen und getrennt entsorgt werden. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten (WEEE-Richtlinie 2012/19/EU)
Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist.

- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU).
- Das Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Akku, der nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bringen Sie Ihr Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle, um den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen.
- Befolgen Sie die Vorschriften Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten sowie wiederaufladbaren Batterien. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

Die Bedingungen der internationalen Garantie decken nicht Folgendes ab:
- Schäden durch Missbrauch, Missbrauch, Vernachlässigung oder nicht autorisierte Reparaturen.
- Normaler Verschleiß, einschließlich Absplitterungen, Kratzer, Abreibungen, Verfärbungen oder Verblassen.

Hinweis Der Motor im Produkt kann lauter werden, nachdem es eine Weile benutzt wurde; dies ist normal für einen Bürstenmotor. Das Benutzen des Produkts, wenn es nicht horizontal aufgehängt ist, verkürzt die Lebensdauer des Motors.

STURZGEFAHR
Die Aktivität des Kindes und/oder die Schaukelbewegung können den Autositz bewegen.
Verwenden Sie den Schaukelstuhl niemals auf einem Autositz oder Stubenwagen auf einer erhöhten Oberfläche.
Bitte lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise des Produkts, mit dem Sie den Babyschaukel verwenden.
Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manual

SE

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Så här fungerar Roxy the rocker

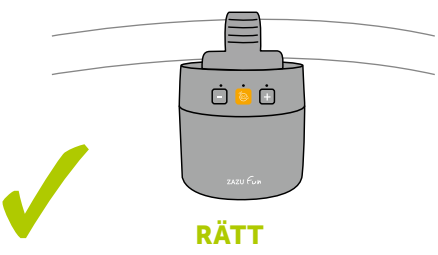
- Roxy gungar försiktigt din barnvagn i 40 minuter för att lugna ditt barn.
- Med gråtsensorn aktiverad startar den automatiskt om när ditt barn gråter (10-minuterscykler, aktiv i 3 timmar).
- Lämplig från födseln upp till 3 år.
- Denna produkt ersätter inte vuxenövervakning.

### 2 Ström och laddning

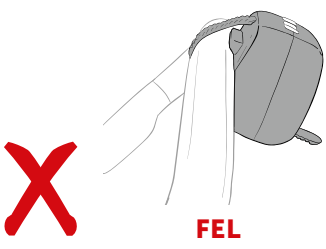
- Ladda helt före första användningen.
- Blinkande batterilampa = låg batterinivå (ca 2 timmar kvar).
- Laddningstid: 2–2,5 timmar (indikatorlampan släcks när den är fulladdad).
- Roxy kan inte användas under laddning.
- Använd endast den medföljande USB-C-kabeln och en 5V / max 2A (10W) laddare.
- Stäng laddningslocket för att förhindra att vatten tränger in.
- Batteritid: ca 8 cykler på högsta gunghastighet.
- Lägre hastigheter förlänger batteritiden.

### 3 Placering av Roxy the Rocker

- Placera alltid Roxy horisontellt på barnvagnens huvudhandtag.
- Placera den inte snett – detta minskar motorns effektivitet och livslängd.
- Se till att barnvagnen/barnvagnen står på en plan yta med bromsarna aktiverade.
- Placera spännet mot ditt barn (gråtsensorn är placerad på den sidan).
- Håll Roxy utom räckhåll för ditt barn.
- Använd inte på upphöjda ytor eller på högt placerade bilbarnstolar eller liggdelar.



RÄTT
HORISONTELLT LÄGE



FEL
VINKLAT LÄGE

### 4 Fästa Roxy the Rocker

- Håll Roxy under den horisontella stången.
- För in remmen i spännet tills det klickar.
- Dra in remmen längre för att fästa den.

*Obs: En tätare passform ger bättre gungprestanda.*

### 5 Använda Roxy the Rocker

- Tryck på knappen + för att börja gunga (röd lysdiod lyser). Kör i 40 minuter.
- Justera gunghastigheten med knappen + och – (5 nivåer).
- Roxy kommer ihåg din senast använda inställning.
- Tryck och håll knappen – för att stänga av manuellt.

*Obs: Använd den lägsta effektiva hastigheten för maximal batteritid.*
*Att förlänga styret förbättrar ofta gungrörelsen.*

### 6 Gråtsensor

- Tryck på gråtsensorknappen för att aktivera (röd lysdiod lyser).
- Förblir aktiv i 3 timmar.
- Aktiverar gungning när gråt eller andra höga ljud upptäcks.
- Gungar i 10 minuter efter varje aktivering.

*Obs: Bakgrundsljud kan också utlösa sensorn.*

### 7 Lossa Roxy rocker

- Stöd Roxy under med ena handen.
- Tryck på den lilla svarta spaken för att lossa remmen (du hör ett klick).
- Dra ut remmen och ta bort enheten.
- Se till att gråtsensorn är avstängd innan du förvarar produkten.

### 8. Vanliga frågor – Viktiga punkter

- Svag gungning? Kontrollera batterinivån, se till att den är horisontell, förläng styret eller ta bort överflödig vikt från barnvagnen.
- Använd i regn? Endast lätt regn (IPX1). Ta bort vid kraftigt eller långvarigt regn.
- Kontinuerlig användning? Inte möjligt; Roxy stängs av efter 40 minuter. Gråtsensorn kan starta om den vid behov.
- Temperaturområde: 30 °C till -10 °C (kallt väder minskar batteriets livslängd).

## ⚠ VIKTIGT! TEKNISK INFORMASJON

- VIKTIG! Läs dessa bruksanvisningar noggrant innan du använder produkten sv spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ & USA lagstiftning..
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Låt aldrig ditt barn leka med produkten eller anslutningskabeln.
- Denna produkt är inte en leksak och bör endast användas av vuxna.
- Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
- Drivs av ett uppladdningsbart batteri och laddas med USB-kabel.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Får endast användas med USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
- USB-kabeln är inte en leksak.
- Varning. Lång kabel. Strypningsrisk.
- Vuxenövervakning krävs, lämna inte ditt barn utan tillsyn.
- Placera produkten utom räckhåll för barnet. Ladda den utom räckhåll för barn.
- Endast för användning på barnvagnar och barnvagnar. Använd inte i spjälsängar, vaggor eller bilbarnstolar.
- Montera aldrig produkten direkt över barnet.
- Kontrollera regelbundet att produkten är ordentligt fäst vid barnvagnen eller barnvagnen.
- Använd endast den medföljande kabeln för att ladda produkten och sätt in den i en USCB-strömförsörjning med följande symboler. Risk för elektrisk stöt / brand!
- Exponera aldrig laddaren för vatten/fukt. Risk för elektrisk stöt. Ladda aldrig produkten när den är våt.
- Kassera produkten om den är skadad.
- Lås alltid bromsarna på barnvagnen/barnvagnen innan du använder produkten. Användning av produkten med olåsta bromsar kan få barnvagnen/barnvagnen att röra sig.
- Barnvagnen/barnvagnen bör placeras på en plan/plan yta. Placering på en sluttning kan få barnvagnen/barnvagnen att röra sig oönskat.
- Produkten är IPX1-säker (lätt regn). Använd inte produkten i långvarigt eller kraftigt regn.
- Ta bort produkten från barnvagnen/barnvagnen efter användning och förvara den på en säker, torr plats, borta från direkt solljus.
- Denna produkt kan skapa en kraftfull gungande rörelse. Använd alltid det lägsta läget som fungerar med din barnvagn och barnets vikt och simulerar din normala handgunga. Det är ditt ansvar att se till att ditt barn är bekvämt med den gungande effekten du väljer, eftersom en för kraftig gungning kan vara obehaglig eller skadlig för ditt barn.
- Öppna inte produkten, den innehåller inga delar som användaren kan underhålla, och att göra det kommer att ogiltigförklara garantin.
- Om produkten inte fungerar korrekt, kontakta inköpsstället.

- Detta symboliserar att produkten inte får kastas med normalt hushållsavfall (2012/19/EU). Produkten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart batteri som inte får kastas med normalt hushållsavfall (2006/66/EG). Ta med din produkt till en officiell insamlingspunkt för att en professionell ska ta bort det uppladdningsbara batteriet.
- Följ ditt lands regler för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. Korrekt avfallshantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

Villkoren för den internationella garantin täcker inte följande:
- Skador orsakade av missbruk, överanvändning, försummelse eller obehörig reparation.
- Normalt slitage, inklusive skador, repor, slitage, missfärgning eller blekning.

Observera  Motorn inuti produkten kan bli högljuddare efter en tids användning, detta är normalt för en borstad motor. Att använda produkten när den inte hänger horisontellt kommer att förkorta motorns livslängd.

FALLRISK
- Barnets aktivitet och/eller gungans rörelse kan flytta bilbarnstolen.
- Använd aldrig gungan på en bilbarnstol eller barnvagn på en förhöjd yta
- Läs noggrant säkerhetsanvisningarna för produkten du använder babygungan tillsammans med.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

# Bruksanvisning

NO

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Slik fungerer Roxy the rocker

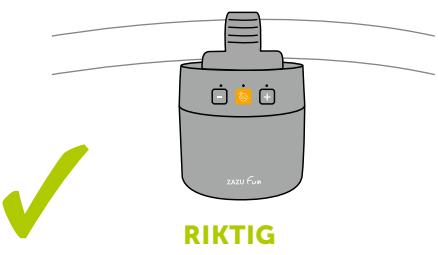
- Roxy gynger barnevognen forsiktig i 40 minutter for å berolige babyen.
- Når gråtesensoren er aktivert, starter den automatisk på nytt når babyen gråter (10-minutters sykluser, aktiv i 3 timer).
- Passer fra fødselen og opptil 3 år.
- Dette produktet erstatter ikke tilsyn av voksne.

### 2 Strøm og lading

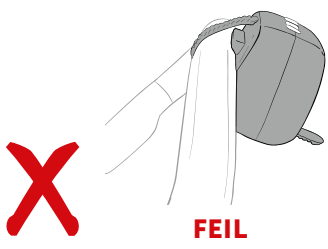
- Lad den helt opp før første gangs bruk.
- Blinkende batterilampe = lavt batteri (ca. 2 timer igjen).
- Ladetid: 2-2,5 timer (indikatorlampen slås av når den er fulladet).
- Roxy kan ikke brukes under lading.
- Bruk kun den medfølgende USB-C-kabelen og en 5V / maks. 2A (10W) lader.
- Lukk ladedekselet for å forhindre at vann kommer inn.
- Batterilevetid: ca. 8 sykluser på høyeste gyngehastighet.
- Lavere hastigheter forlenger batterilevetiden.

### 3 Plassering av Roxy the Rocker

- Plasser alltid Roxy horisontalt på vognens hovedstyre.
- Ikke plasser den i en vinkel – dette reduserer effektiviteten og motorens levetid.
- Sørg for at vognen/vognen står på en jevn overflate med bremsene aktivert.
- Plasser spennen mot barnet ditt (gråtesensoren er plassert på den siden).
- Hold Roxy utenfor barnets rekkevidde.
- Ikke bruk på forhøyede overflater eller på bilseter eller bærebager som er plassert høyt.



**RIKTIG**
**HORISONTAL POSISJON**



**FEIL**
**VINKLET POSISJON**

### 4 Feste Roxy the Rocker

- Hold Roxy under den horisontale stangen.
- Sett stroppen inn i spennen til den klikker.
- Trekk stroppen lenger inn for å feste den.

*Merk: En strammere passform gir bedre gyngeytelse.*

### 5 Betjening av Roxy the Rocker

- Trykk på knappen + for å starte gyngingen (rød LED lyser). Kjører i 40 minutter.
- Juster gyngehastigheten med knappene + og – (5 nivåer).
- Roxy husker din sist brukte innstilling.
- Trykk og hold inne knappen – for å slå av manuelt.

*Merk: Bruk den laveste effektive hastigheten for maksimal batterilevetid.*
*Å forlenge styret forbedrer ofte gyngebevegelsen.*

### 6 Gråtesensor

- Trykk på gråtesensorknappen for å aktivere (rød LED-lampe lyser).
- Forblir aktiv i 3 timer.
- Aktiverer gynging når gråt eller andre høye lyder oppdages.
- Gynger i 10 minutter etter hver aktivering.

*Merk: Bakgrunnsstøy kan også utløse sensoren.*

### 7 Demontering av Roxy-gyngeren

- Støtt Roxy under med én hånd.
- Trykk på den lille, svarte spaken for å løsne stroppen (du vil høre et klikk).
- Trekk stroppen ut og fjern enheten.
- Sørg for at gråtesensoren er slått av før du oppbevarer produktet.

### 8. Vanlige spørsmål – Viktige punkter

- Svak gynging? Sjekk batterinivået, sørg for horisontal plassering, forleng styret eller fjern overflødig vekt fra barnevognen.
- Brukes i regn? Kun lett regn (IPX1). Fjern ved kraftig eller langvarig nedbør.
- Kontinuerlig bruk? Ikke mulig; Roxy slår seg av etter 40 minutter. Gråtesensoren kan starte den på nytt ved behov.
- Temperaturområde: 30 °C til -10 °C (kaldt vær reduserer batterilevetiden).

## ⚠ VIKTIG! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIKTIG! Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker produktet oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ, CN & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med ledningene.
- Voksen tilsyn er nødvendig, ikke la barnet ditt være uten tilsyn.
- Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.
- Strøm: Drives av et oppladbart batteri og lades med USB-kabel.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner før behandles med forsiktighet.
- Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.
- USB-kabelen er ikke et leketøy.
- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.
- Voksen tilsyn er nødvendig, ikke la barnet ditt være uten tilsyn.
- Plasser produktet utilgjengelig for barnet. Lades utilgjengelig for barn.
- Kun ment for bruk på barnevogner og triller. Ikke bruk i sprinkelsenger, barnesenger eller bilseter.
- Monter aldri produktet direkte over barnet.
- Sjekk jevnlig at produktet er festet ordentlig til barnevognen eller trillen.
- Bruk kun den medfølgende kabelen for å lade produktet, og sett den inn i en USCB-strømforsyning med følgende symboler. Fare for elektrisk støt / brann!
- Unngå å utsette laderen for vann/fuktighet. Fare for elektrisk støt. Lad aldri produktet når det er vått.
- Kast produktet hvis det er skadet.
- Lås alltid bremsene på barnevognen/trillen før du bruker produktet. Å bruke produktet med ulåste bremser kan føre til at barnevognen/trillen beveger seg.
- Barnevognen/trillen bør plasseres på en jevn/flat overflate. Plassering på en skråning kan føre til uønsket bevegelse.
- Produktet er IPX1-sikret (lett regn). Ikke bruk produktet i langvarig eller kraftig regn.
- Fjern produktet fra barnevognen/trillen etter bruk og oppbevar det på et trygt, tørt sted, unna direkte sollys.
- Dette produktet kan produsere en kraftig gyngebevegelse. Bruk alltid laveste innstilling som fungerer med din barnevogn og barnets vekt, og simulerer din normale håndgynge. Det er ditt ansvar å forsikre deg om at barnet ditt er komfortabelt med gyngeeffektinnstillingen du velger, da for kraftig gyngebevegelse kan være ubehagelig eller skadelig for barnet ditt.
- Ikke åpne produktet, det inneholder ingen bruker-vedlikeholdbare deler, og å gjøre det vil ugyldiggjøre garantien.
- Hvis produktet ikke fungerer riktig, kontakt kjøpsstedet ditt.

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal kastes med vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes med vanlig husholdningsavfall (2006/66/EF). Ta produktet med til et offisielt innsamlingspunkt for å få en profesjonell til å fjerne det oppladbare batteriet.
- Følg reglene i ditt land for separat innsamling av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Internasjonale garantibetingelser dekker ikke følgende:
- Skader forårsaket av misbruk, overgrep, forsømmelse eller uautorisert reparasjon.
- Normal slitasje, inkludert sjetonger, riper, slitasje, misfarging eller falming.

Merk  Motoren inne i produktet kan bli høyere etter en periode med bruk; dette er normalt for en børstemotor. Å bruke produktet mens det ikke henger horisontalt vil forkorte motorens levetid.

FALLFARE
- Barnets aktivitet og/eller gyngens bevegelse kan flytte bilsetet.
- Ikke bruk gynge på et bilsete eller barnevogn på en forhøyet overflate.
- Les nøye gjennom sikkerhetsinstruksjonene for produktet du bruker babygynge sammen med.
- Ikke forlat barnet uten tilsyn.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# KÄYTTÖOHJE

FI

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Roxy-the rocker toimii

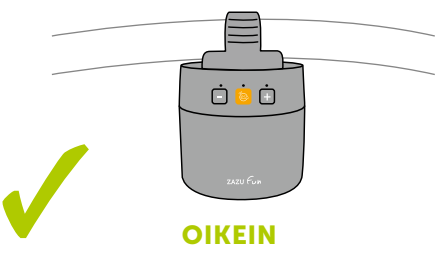
- Roxy the rocker vaunuja tai lastenrattaita kevyesti 40 minuuttia rauhoittaakseen vauvaasi.
- Kun itkuanturi on aktivoitu, se käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun vauva itkee (10 minuutin sykleissä, aktiivinen 3 tuntia).
- Sopii vastasyntyneestä 3-vuotiaaksi.
- Tämä tuote ei korvaa aikuisen valvontaa.

### 2 Virta ja lataus

- Lataa täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Vilkkuva akun merkkivalo = akun varaus on heikko (noin 2 tuntia jäljellä).
- Latausaika: 2–2,5 tuntia (merkkivalo sammuu, kun akku on täyteen ladattu).
- Roxy ei toimi latauksen aikana.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-C-kaapelia ja 5 V / max 2 A (10 W) laturia.
- Sulje latauskansi, jotta vesi ei pääse sisään.
- Akun kesto: noin 8 sykliä suurimmalla keinuntanopeudella.
- Pienemmät nopeudet pidentävät akun käyttöikää.

### 3 Roxy-keinun sijoittaminen

- Aseta Roxy aina vaakasuoraan rattaiden/rattaiden pääohjaustankoon.
- Älä aseta sitä vinoon – se heikentää tehokkuutta ja moottorin käyttöikää.
- Varmista, että rattaat/rattaat ovat tasaisella alustalla ja jarrut ovat päällä.
- Aseta solki lastasi kohti (itkutunnistin sijaitsee sillä puolella).
- Pidä Roxy poissa lapsen ulottuvilta.
- Älä käytä korotetuilla pinnoilla tai korkealla olevissa turvaistuimissa tai kantokassissa.



**OIKEIN**
**VAAKASUORA ASENTO**

**VÄÄRIN**
**KULMA-ASENTO**

### 4 Roxy-keinun kiinnittäminen

- Pidä Roxya vaakasuoran tangon alapuolella.
- T yönnä hihna solkeen, kunnes se napsahtaa.
- Vedä hihnaa sisäänpäin kiinnittääksesi sen.

*Huomautus: Tiukempi istuvuus parantaa keinunnan tehoa.*

### 5 Roxy-keinun käyttö

- Paina painiketta + aloittaaksesi keinun (punainen LED syttyy). Keinuu 40 minuuttia.
- Säädä keinun nopeutta painikkeilla + ja – (5 tasoa).
- Roxy muistaa viimeksi käyttämäsi asetuksen.
- Paina ja pidä pohjassa painiketta – sammuttaaksesi sen manuaalisesti.

*Huom: Käytä alhaisinta tehokasta nopeutta akun keston maksimoimiseksi.*
*Tangon pidennys parantaa usein keinuntaa.*

### 6 Itkutunnistin

- Aktivoi itkutunnistin painamalla painiketta (punainen LED syttyy).
- Pysyy aktiivisena 3 tuntia.
- Aktivoi keinunnan, kun itkua tai muita kovia ääniä havaitaan.
- Keinuu 10 minuuttia jokaisen aktivoinnin jälkeen.

*Huom: Myös taustamelu voi laukaista tunnistimen.*

### 7 Roxy-keinun irrottaminen

- Tue Roxya sen alta yhdellä kädellä.
- Paina pientä mustaa vipua vapauttaaksesi hihnan (kuulet napsahduksen).
- Vedä hihna ulos ja poista laite.
- Varmista, että itkutunnistin on pois päältä ennen tuotteen säilyttämistä.

### 8. Usein kysytyt kysymykset – Keskeiset kohdat

- Heikko keinunta? Tarkista akun varaustaso, varmista vaakasuora asento, pidennys tai poista ylimääräinen paino vaunuista.
- Käyttö sateessa? Vain kevyessä sateessa (IPX1). Poista rankan tai pitkäaikaisen sateen aikana.
- Jatkuva käyttö? Ei mahdollista; Roxy sammuu 40 minuutin kuluttua. Itkuanturi voi käynnistää sen uudelleen tarvittaessa.
- Lämpötila-alue: 30 °C – -10 °C (kylmä sää lyhentää akun käyttöikää).

## ⚠ TÄRKEÄÄ! TEKNINEN INFORMAATIO

- TÄRKEÄÄ! Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ, CN & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Koskaan anna lapsen leikkiä virtayksiköllä or virtajohdolla.
- Tämä tuote ei ole lelu, ja sitä saavat käyttää vain aikuiset.
- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Virta: toimii ladattavalla akulla ja ladataan USB-kaapelilla.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Aikuisen valvonta on tarpeen, älä jätä lastasi valvomatta.
- Sijoita tuote lapsen ulottumattomiin. Lataa se lasten ulottumattomissa.
- Käytä vain lastenvaunuissa ja rattaissa. Älä käytä vauvansänkyissä, pinnasängyissä tai turvaistuimissa.
- Älä koskaan kiinnitä tuotetta suoraan lapsen päälle.
- Tarkista säännöllisesti, että tuote on tiukasti kiinnitetty lastenvaunuihin tai rattaisiin.
- Käytä vain mukana toimitettua kaapelia ladataksesi tuotetta ja liitä se USCB-virtalähteeseen seuraavilla symboleilla. Sähköisku- / palovaara!
- Älä koskaan altista laturia vedelle/kosteudelle. Sähköiskun vaara. Älä koskaan lataa tuotetta märkänä.
- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Lukitse aina lastenvaunujen/rattaiden jarrut ennen tuotteen käyttöä. Tuotteen käyttäminen jarrut lukitsemattomina voi saada lastenvaunut/rattaat liikkumaan.
- Lastenvaunujen/rattaiden tulisi olla tasaisella/päällä olevalla pinnalla. Vinosti asettaminen voi saada lastenvaunut/rattaat liikkumaan ei-toivotulla tavalla.
- Tuote on IPX1-luokiteltu (kevyt sade). Älä käytä tuotetta pitkään tai voimakkaassa sateessa.
- Poista tuote lastenvaunuista/rattaista käytön jälkeen ja säilytä se turvallisessa, kuivassa paikassa, suorassa auringonvalossa.
- Tämä tuote voi tuottaa voimakkaan keinuvan liikkeen. Käytä aina alinta asetusta, joka toimii lastenvaunujesi ja lapsesi painon yhdistelmän kanssa ja simuloi normaalia käden keinuttelua. On sinun vastuullasi varmistaa, että lapsesi on mukava valitsemallasi keinutusefektiasetuksella, koska liian voimakas keinunta voi aiheuttaa epämukavuutta tai haittaa lapsellesi.
- Älä avaa tuotetta, se ei sisällä käyttäjän huollettavia osia, ja näin toimiminen mitätöi takuun.
- Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteys ostopaikkaasi.

- Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).
- Tuote sisältää sisäänrakennetun ladattavan akun, jota ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Vie tuotteesi viralliseen keräyspisteeseen, jotta ammattilainen voi poistaa ladattavan akun.
- Noudata maasi sääntöjä sähkö- ja elektroniikkatuotteiden sekä ladattavien paristojen erilliskeräyksestä. Oikea hävittäminen auttaa ehkäisemään kielteisiä vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Kansainvälisen takuun ehdot eivät kata seuraavia:
- Väärinkäytöstä, pahoinpitelystä, laiminlyönnistä tai luvattomista korjauksista johtuvia vahinkoja.
- Normaalia kulumista, mukaan lukien sirut, naarmut, hankaukset, värin muutokset tai haalistuminen.

Huomaa Tuotteen sisäinen moottori saattaa tulla äänekkäämmäksi käytön jälkeen; tämä on normaalia harjamoottorille. Tuotteen käyttäminen, kun se ei ole vaakasuorassa, lyhentää moottorin käyttöikää.

PUTOAMISVAARA:
- Lapsen toiminta ja/tai keinun liike voi siirtää auton istuinta.
- Älä koskaan käytä keinua turvaistuimessa tai vaunussa korotetulla pinnalla.
- Lue huolellisesti turvaohjeet tuotteesta, jolla käytät vauvan keinua.
- Älä koskaan jätä lasta valvomatta.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manual

DK

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Sådan fungerer Roxy rocker

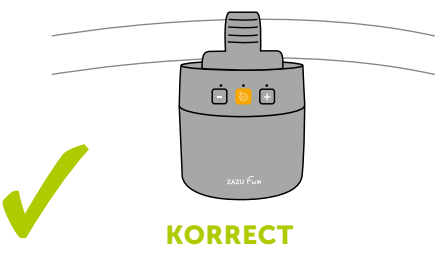
- Roxy rocker blidt din barnevogn eller klapvogn i 40 minutter for at berolige din baby.
- Når grådsensoren er aktiveret, genstarter den automatisk, når din baby græder (10-minutters cyklusser, aktiv i 3 timer).
- Velegnet fra fødslen og op til 3 år.
- Dette produkt erstatter ikke opsyn af en voksen.

### 2 Strøm og opladning

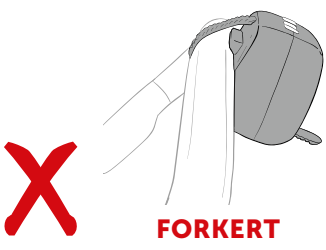
- Oplad fuldt før første brug.
- Blinkende batterilampe = lavt batteri (ca. 2 timer tilbage).
- Opladningstid: 2-2,5 timer (indikatorlampen slukker, når den er fuldt opladet).
- Roxy kan ikke fungere under opladning.
- Brug kun det medfølgende USB-C-kabel og en 5V / maks. 2A (10W) oplader.
- Luk opladningsdækslet for at forhindre vand i at trænge ind.
- Batterilevetid: ca. 8 cyklusser ved højeste vippehastighed.
- Lavere hastigheder forlænger batteriets levetid.

### 3 Placering af Roxy the Rocker

- Placer altid Roxy vandret på barnevognens hovedstyr.
- Placer den ikke i en vinkel – dette reducerer effektiviteten og motorens levetid.
- Sørg for, at barnevognen/barnevognen står på en plan overflade med bremserne aktiveret.
- Placer spændet mod dit barn (grådsensoren er placeret på den side).
- Hold Roxy uden for dit barns rækkevidde.
- Brug ikke på hævede overflader eller på autostole eller lifts, der er placeret højt.



**KORRECT**
**VANDRET POSITION**



**FORKERT**
**VINKLET POSITION**

### 4 Fastgørelse af Roxy the Rocker

- Hold Roxy under den vandrette stang.
- Sæt stroppen ind i spændet, indtil den klikker.
- Træk stroppen længere ind for at fastgøre den.

*Bemærk: En strammere pasform resulterer i bedre gyngeevne.*

### 5 Betjening af Roxy the Rocker

- Tryk på knappen + for at starte gyngefunktionen (rød LED lyser). Kører i 40 minutter.
- Juster gyngehastigheden med knappen + og – (5 niveauer).
- Roxy husker din sidst anvendte indstilling.
- Tryk på knappen – og hold den nede for at slukke manuelt.

*Bemærk: Brug den laveste effektive hastighed for maksimal batterilevetid.*
*Udvidelse af styret forbedrer ofte gyngebevægelsen.*

### 6 Grådsensor

- Tryk på grådsensorknappen for at aktivere den (rød LED lyser).
- Forbliver aktiv i 3 timer.
- Aktiverer gyngefunktionen, når der registreres gråd eller andre høje lyde.
- Gynger i 10 minutter efter hver aktivering.

*Bemærk: Baggrundsstøj kan også udløse sensoren.*

### 7 Afmontering af Roxy gyngestolen

- Støt Roxy nedenunder med én hånd.
- Tryk på det lille sorte håndtag for at frigøre stroppen (du vil høre et klik).
- Træk stroppen ud, og fjern enheden.
- Sørg for, at grådsensoren er slukket, før du opbevarer produktet.

### 8. Ofte stillede spørgsmål – Vigtige punkter

- Svag gyngefunktion? Kontroller batteriniveauet, sørg for vandret positionering, udvid styret, eller fjern overskydende vægt fra barnevognen.
- Brug i regnvejr? Kun let regn (IPX1). Fjern ved kraftig eller langvarig regn.
- Kontinuerlig brug? Ikke muligt; Roxy slukker efter 40 minutter. Grådsensoren kan genstarte den efter behov.
- Temperaturområde: 30°C til –10°C (koldt vejr reducerer batterilevetiden).

## ⚠ VIGTIGT! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIGTIGT! Læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt, før du bruger produktet og gem for fremtidig reference.
- Dette ZAZU-produkt er i fuld overensstemmelse med EU-, CA-, AU-, NZ-, CN-, RU- og USA-lovgivningen.
- Opbevar emballagen uden for små børns rækkevidde..
- Børn bør ikke lege med produktet eller ledningen.
- Dette produkt er ikke et legetøj og bør kun bruges af voksne.
- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Strøm: Betjenes af et genopladeligt batteri og oplades med USB-kabel.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.
- Voksenovervågning er påkrævet, lad ikke dit barn være uden opsyn.
- Placer produktet uden for rækkevidde for barnet. Oplad uden for børns rækkevidde.
- Må kun bruges på barnevogne og klapvogne. Må ikke bruges i tremmesenge, barnesenge eller autostole.
- Monter aldrig produktet direkte over barnet.
- Kontroller regelmæssigt, at produktet er fastgjort sikkert til barnevognen eller klapvognen.
- Brug kun den medfølgende kabel til at oplade produktet, og sæt den i en USCB-strømforsyning med følgende symboler. Fare for elektrisk stød / brand!
- Udsæt aldrig opladeren for vand/fugt. Fare for elektrisk stød. Lad aldrig produktet, når det er vådt.
- Smid produktet ud, hvis det er beskadiget.
- Lås altid bremsen på barnevognen/klapvognen, før du bruger produktet. Brug af produktet med ulåst bremse kan få barnevognen/klapvognen til at bevæge sig.
- Barnevognen/klapvognen skal placeres på en plan/liggende overflade. Placering på en skråning kan tillade barnevognen/klapvognen at bevæge sig uønsket.
- Produktet er IPX1-sikret (let regn). Brug ikke produktet i vedvarende eller kraftig regn.
- Fjern produktet fra barnevognen/klapvognen efter brug og opbevar det et sikkert, tørt sted, væk fra direkte sollys.
- Dette produkt kan producere en kraftfuld gyngebewegelse. Brug altid den laveste indstilling, der fungerer med din barnevogn og dit barns vægt, og simuler din normale håndgynge. Det er dit ansvar at sikre, at dit barn er komfortabelt med den gyngeeffektindstilling, du vælger, da for kraftig gynge kan være ubehageligt eller skadeligt for dit barn.
- Åbn ikke produktet, det indeholder ingen bruger-servicerbare dele, og at gøre det vil ugyldiggøre garantien.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, kontakt det sted, hvor du har købt det.

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Tag dit produkt til en officiel indsamlingsstation for at få en professionel til at fjerne det genopladelige batteri.
- Følg reglerne i dit land for separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse hjælper med at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

Betingelserne for den internationale garanti dækker ikke følgende:
- Skader forårsaget af misbrug, overlast, forsømmelse eller uautoriseret reparation.
- Almindeligt slid, herunder skader, ridser, slid, misfarvning eller falming.

Bemærk  Motoren inde i produktet kan blive højere efter en periode med brug; dette er normalt for en børstemotor. Brug af produktet, mens det ikke hænger vandret, vil forkorte motorens levetid.

FALDRISIKO
Dit barns aktivitet og/eller gyngens bevægelse kan flytte autostolen.
Brug aldrig gyngestolen på en autostol eller barnevogn på en forhøjet overflade.
Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne for det produkt, du bruger babygyngestolen sammen med.
Lad aldrig barnet være uden opsyn.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Instrukcja obsługi

PL

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Jak działa bujaczek Roxy

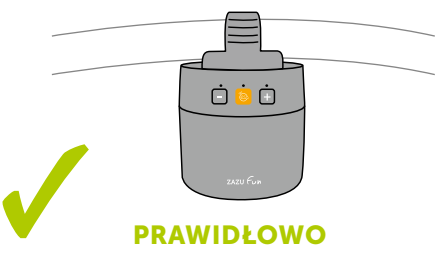
- Roxy delikatnie kołysze wózek dziecięcy przez 40 minut, aby uspokoić dziecko.
- Po aktywacji czujnika płaczu, bujaczek automatycznie uruchamia się ponownie, gdy dziecko płacze (10-minutowe cykle, aktywne przez 3 godziny).
- Odpowiedni dla dzieci od urodzenia do 3 lat.
- Produkt nie zastępuje nadzoru osoby dorosłej.

### 2 Zasilanie i ładowanie

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować.
- Migająca kontrolka baterii = niski poziom naładowania (pozostało około 2 godzin).
- Czas ładowania: 2-2,5 godziny (kontrolka gaśnie po pełnym naładowaniu).
- Roxy nie może pracować podczas ładowania.
- Używaj wyłącznie dołączonego kabla USB-C i ładowarki 5 V / maks. 2 A (10 W).
- Zamknij pokrywę ładowarki, aby zapobiec przedostawaniu się wody.
- Żywotność baterii: około 8 cykli przy najwyższej prędkości bujania.
- Niższe prędkości wydłużają żywotność baterii.

3 Ustawienie rockerRoxy

- Zawsze umieszczaj bujaczek Roxy poziomo na głównej rączce wózka.
- Nie ustawiaj go pod kątem – zmniejsza to skuteczność i żywotność silnika.
- Upewnij się, że wózek/spacerówka stoi na równej powierzchni z włączonymi hamulcami.
- Zapnij klamrę w stronę dziecka (czujnik płaczu znajduje się po tej stronie).
- Trzymaj bujaczek Roxy poza zasięgiem dziecka.
- Nie używaj go na podwyższonych powierzchniach ani na fotelikach samochodowych lub gondolach umieszczonych wysoko.



PRAWIDŁOWO
POZYCJA POZIOMA

NIEPRAWIDŁOWO
POZYCJA POD KĄTEM

### 4 Mocowanie rockerRoxy

- Przytrzymaj bujaczek Roxy pod poziomym pałąkiem.
- Włóż pasek w klamrę, aż usłyszysz kliknięcie.
- Pociągnij pasek dalej, aby go zabezpieczyć.

*Uwaga: Ciaśniejsze dopasowanie zapewnia lepsze kołysanie.*

### 5 Obsługa rockerRoxy

- Naciśnij przycisk +, aby rozpocząć kołysanie (zaświeci się czerwona dioda LED). Czas działania: 40 minut.
- Dostosuj prędkość kołysania przyciskami + i – (5 poziomów).
- Roxy zapamiętuje ostatnio używane ustawienie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk – aby wyłączyć ręcznie.

*Uwaga: Aby wydłużyć czas pracy baterii, należy ustawić najniższą efektywną prędkość.*
*Wydłużenie rączki często poprawia kołysanie.*

### 6 Czujnik płaczu

- Naciśnij przycisk czujnika płaczu, aby aktywować (zaświeci się czerwona dioda LED).
- Pozostaje aktywny przez 3 godziny.
- Aktywuje kołysanie po wykryciu płaczu lub innych głośnych dźwięków.
- Kołysze przez 10 minut po każdym aktywowaniu.

*Uwaga: Czujnik może również aktywować hałas w tle.*

### 7 Odłączanie bujaka Roxy

- Podeprzyj Roxy jedną ręką od spodu.
- Naciśnij małą czarną dźwignię, aby zwolnić pasek (usłyszysz kliknięcie).
- Wyciągnij pasek i wyjmij urządzenie.
- Przed schowaniem produktu upewnij się, że czujnik płaczu jest wyłączony.

### 8. FAQ – Najważniejsze punkty

- Słabe kołysanie? Sprawdź poziom naładowania baterii, upewnij się, że wózek jest ustawiony poziomo, wydłuż rączkę lub usuń nadmiar ciężaru z wózka.
- Używać w deszczu? Tylko lekki deszcz (IPX1). Zdjąć podczas ulewnych lub długotrwałych opadów.
- Ciągłe użytkowanie? Niemożliwe; Roxy wyłącza się po 40 minutach. Czujnik hałasu może go ponownie uruchomić w razie potrzeby.
- Zakres temperatur: od 30°C do –10°C (zimna pogoda skraca żywotność baterii).

## ⚠ OSTRZEŻENIE! ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- WAŻNE! Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na wszelki wypadek na przyszłość.
- Bujak ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE, Kalifornii, Australii, Nowej Zelandii, Chin i USA.
- Opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie pozwalać dziecku bawić się produktem lub przewodem łączącym.
- Przewód łączący jest przeznaczony wyłącznie do niskiego napięcia, ale należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Ten produkt nie jest zabawką i powinien być używany wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Ostrzeżenie. Niebezpieczeństwo uduszenia kablem ładującym.
- Wymagany jest nadzór osoby dorosłej, nie wolno pozostawiać dziecka bez opieki.
- Umieść produkt poza zasięgiem dziecka. Ładuj go także poza zasięgiem dzieci.
- Do stosowania wyłącznie w wózkach dziecięcych i spacerowych. Nie stosować na łóżeczkach dziecięcych i fotelikach samochodowych.
- Nie wolno montować produktu bezpośrednio nad dzieckiem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy produkt jest solidnie przymocowany do wózka.
- Do ładowania produktu używać wyłącznie dostarczonego kabla i podłączać go do zasilacza USCB opatrzonego odpowiednimi symbolami. Ryzyko porażenia prądem/pożaru!
- Nigdy nie wystawiać ładowarki na działanie wody/wilgoci. Ryzyko porażenia prądem. Nie wolno ładować produktu, gdy jest mokry!
- Wyrzuć, jeśli produkt jest uszkodzony.
- Należy zablokować hamulce wózka/spacerówki przed rozpoczęciem użycia produktu. Używanie produktu z odblokowanymi hamulcami może spowodować przesuwanie się wózka.
- Wózek należy ustawić na równej/płaskiej powierzchni. Umieszczenie na pochyłości może spowodować niepożądane przemieszczanie się wózka/spacerówki.
- Bujak jest odporny na lekki deszcz (poziom wodoodporności: IPX1). Nie używać produktu podczas długotrwałego lub ulewnego deszczu.
- Po użyciu zdjąć produkt z wózka/spacerówki i przechowywać go w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Bujak ZAZU może wywoływać mocny ruch kołysania. Dzięki temu produkt może kołysać nawet duże/ciężkie wózki dziecięce. Zawsze jednak należy używać najniższego ustawienia, które odpowiada kombinacji wagi wózka i dziecka, jednocześnie symulując normalne kołysanie dłonią. Należy upewnić się, że dziecko czuje się komfortowo przy wybranym ustawieniu bujania, ponieważ zbyt mocne kołysanie może wywołać dyskomfort lub zaszkodzić dziecku.
- Nie rozkręcać produktu. Nie zawiera on części nadających się do naprawy przez użytkownika, a rozkręcenie spowoduje unieważnienie gwarancji. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z miejscem zakupu produktu.

- Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. (2012/19/UE). Produkt zawiera wbudowany akumulator, którego nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. (2006/66/WE). Proszę zanieść produkt do oficjalnego punktu zbiórki, aby fachowiec wyjął akumulator.
- Postępuj zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju dotyczącymi selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego

Warunki gwarancji międzynarodowej nie obejmują:
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nadużyciem, zaniedbaniem lub nieautoryzowaną naprawą.
- Normalne zużycie produktu obejmuje m.in. odpryski, zadrapania, przetarcia, odbarwienia lub blaknięcie.

Uwaga Silnik wewnątrz bujaka może stać się głośniejszy po pewnym okresie użytkowania, jest to normalne w przypadku silnika szczotkowego.
Używanie produktu, gdy nie jest on wiszący poziomo, skraca żywotność silnika.

RYZYKO UPADKU
- Aktywność dziecka i/lub ruch huśtawki może przesunąć fotelik samochodowy.
- Nigdy nie używaj huśtawki na foteliku samochodowym ani wózku na podwyższonej powierzchni.
- Proszę uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa produktu, z którym używasz huśtawki dla niemowląt.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manual

ES

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Cómo funciona Roxy the rocker

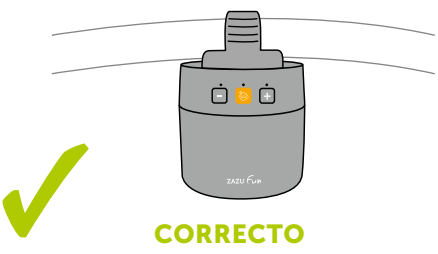
- Roxy mece suavemente tu cochecito durante 40 minutos para calmar a tu bebé.
- Con el sensor de llanto activado, se reinicia automáticamente cuando tu bebé llora (ciclos de 10 minutos, activo durante 3 horas).
- Apto desde el nacimiento hasta los 3 años.
- Este producto no sustituye la supervisión adulta.

### 2 Alimentación y carga

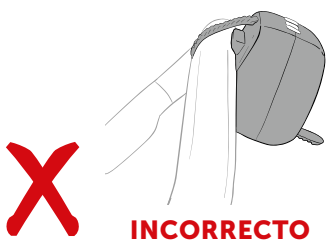
- Cargar completamente antes del primer uso.
- Luz de batería parpadeante = batería baja (aprox. 2 horas restantes).
- Tiempo de carga: 2–2,5 horas (la luz se apaga cuando está completamente cargado).
- Roxy no puede funcionar mientras se está cargando.
- Utiliza solo el cable USB-C suministrado y un cargador de 5 V / máx. 2 A (10 W).
- Cierra la tapa de carga para evitar la entrada de agua.
- Duración de la batería: aprox. 8 ciclos a la velocidad de balanceo más alta.
- Velocidades más bajas prolongan la duración de la batería.

### 3 Colocación de Roxy the rocker

- Coloca siempre a Roxy horizontalmente en el manillar principal del cochecito.
- No lo coloques en ángulo: reduce la eficacia y la vida útil del motor.
- Asegúrate de que el cochecito esté en una superficie nivelada y con los frenos activados.
- Coloca la hebilla hacia tu hijo (el sensor de llanto está en ese lado).
- Mantén a Roxy fuera del alcance de tu hijo.
- No usar en superficies elevadas, ni en sillas de coche o capazos colocados en altura.



CORRECTO
POSICIÓN HORIZONTAL



INCORRECTO
POSICIÓN INCLINADA

### 4 Colocación de Roxy the rocker

- Sujeta a Roxy por debajo de la barra horizontal.
- Introduce la correa en la hebilla hasta que haga clic.
- Tira más de la correa para fijarla.

*Nota: Un ajuste más firme proporciona un mejor movimiento de balanceo.*

### 5 Funcionamiento de Roxy the rocker

- Pulsa el botón + para iniciar el balanceo (se enciende el LED rojo). Funciona durante 40 minutos.
- Ajusta la velocidad de balanceo con los botones + y – (5 niveles).
- Roxy recuerda el último ajuste utilizado.
- Mantén pulsado el botón – para apagarlo manualmente.

*Nota: Usa la velocidad efectiva más baja para maximizar la duración de la batería.*
*Extender el manillar a menudo mejora el movimiento de balanceo.*

### 6 Sensor de llanto

- Pulsa el botón del sensor de llanto para activarlo (se enciende el LED rojo).
- Permanece activo durante 3 horas.
- Activa el balanceo cuando detecta llanto u otros sonidos fuertes.
- Se balancea durante 10 minutos tras cada activación.

*Nota: El ruido ambiental también puede activar el sensor.*

### 7 Retirar Roxy the rocker

- Sujeta a Roxy por debajo con una mano.
- Pulsa la pequeña palanca negra para soltar la correa (se escuchará un clic).
- Extrae la correa y retira la unidad.
- Asegúrate de que el sensor de llanto esté apagado antes de guardar el producto.

### 8 Preguntas frecuentes – Puntos clave

- Balanceo débil? Comprueba el nivel de batería, asegúrate de colocarlo horizontalmente, extiende el manillar o retira peso adicional del cochecito.
- Uso bajo la lluvia? Solo lluvia ligera (IPX1). Retirar en caso de lluvia fuerte o prolongada.
- Uso continuo? No es posible; Roxy se apaga después de 40 minutos.
  El sensor de llanto puede reiniciarlo cuando sea necesario.
- Rango de temperatura: 30°C a -10°C (el frío reduce la duración de la batería).

## ⚠ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- IMPORTANTE! Por favor, lee estas instrucciones de usuario cuidadosamente antes de usar el producto y guárdalas para futura referencia.
- Este producto ZAZU cumple completamente con la legislación de la UE, CA, AU, NZ, CN y EE. UU.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Nunca permitas que tu hijo juegue con el producto o con el cable de conexión.
- El cable de conexión es de bajo voltaje solo, pero por razones de fiabilidad, debe tratarse con cuidado.
- Este producto no es un juguete y debe ser utilizado solo por adultos.
- Advertencia. Peligro de estrangulamiento con cable largo.
- Se requiere supervisión adulta, no dejes a tu hijo sin atención.
- Posiciona el producto fuera del alcance del niño. Carga fuera del alcance de los niños.
- Solo para ser utilizado en cochecitos. No usar en cunas, camas para bebés o asientos de coche.
- Nunca montes el producto directamente sobre el niño.
- Verifica regularmente que el producto esté firmemente adherido
- Utilice solo el cable suministrado para cargar el producto e insértelo en un suministro de energía USCB con los siguientes símbolos. ¡Riesgo de descarga eléctrica/incendio!
- Nunca exponga el cargador al agua/humedad. Riesgo de descarga eléctrica.
  Nunca cargue el producto cuando esté mojado.
- Deseche el producto si está dañado.
- Siempre bloquee los frenos del cochecito antes de usar el producto. Usar el producto con los frenos desbloqueados puede hacer que el cochecito se mueva.
- El cochecito debe estar posicionado sobre una superficie nivelada/plana. Posicionarlo en una pendiente puede permitir que el cochecito se mueva de manera indeseada.
- El balancín tiene protección IPX1 (lluvia ligera). No utilice el producto bajo lluvias prolongadas o intensas.
- Retire el producto del cochecito después de usarlo y guárdelo en un lugar seguro y seco, fuera de la luz directa del sol.
- El balancín ZAZU puede producir un movimiento de balanceo potente. Esto permite que el producto balancee cochecitos grandes/pesados. Siempre use la configuración más baja que funcione con su cochecito y la combinación de peso de su niño, y que simule su balanceo manual normal. Es su responsabilidad asegurarse de que su niño esté cómodo con la configuración del efecto de balanceo que elija, ya que un balanceo demasiado potente podría incomodar o dañar a su niño.
- No abra el producto, contiene piezas no reemplazables por el usuario, y hacerlo invalidará su garantía.
  Si el producto no funciona correctamente, contacte su punto de compra.

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con los desechos domésticos normales. (2012/19/UE). El producto contiene una batería recargable incorporada que no debe desecharse con l os desechos domésticos normales. (2006/66/EC). Por favor, lleve su producto a un punto de recolección oficial para que un profesional retire la batería recargable.
- Siga las reglas de su país para la recolección separada de productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. La disposición correcta ayuda a prevenir consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Los términos de la garantía internacional no cubren lo siguiente:
- Daños causados por mal uso, abuso, negligencia o reparación no autorizada.
- Desgaste normal, incluyendo chips, rasguños, abrasiones, decoloración o desvanecimiento.

Nota  El motor dentro del balancín puede volverse más ruidoso después de un período de uso, esto es normal para un motor con escobillas. Usar el producto mientras no esté colgado horizontalmente acortará la vida útil del motor de su balancín.

PELIGRO DE CAÍDA
- La actividad del niño y/o el movimiento de balanceo pueden mover el asiento del coche.
- Nunca use el mecedor en un asiento de coche o moisés sobre una superficie elevada.
- Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad del producto con el que usa el mecedor de bebé.
- Nunca deje al niño sin supervisión.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manuál

CZ

## Houplado kočárku

Roxy
the rocker

### 1 Jak houpadlukočárek Roxy funguje

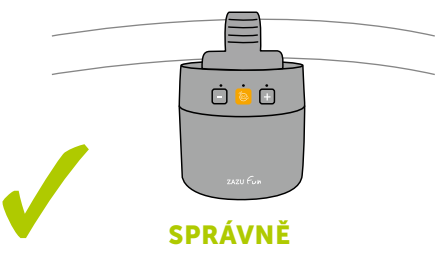
- Roxy jemně houpá váš kočárek po dobu 40 minut, aby pomohl uklidnit vaše dítě.
- S aktivovaným senzorem pláče se automaticky restartuje, když dítě pláče (10minutové cykly, aktivní po dobu 3 hodin).
- Vhodné od narození do 3 let.
- Tento produkt nenahrazuje dohled dospělé osoby.

### 2 Napájení a nabíjení

- Před prvním použitím plně nabijte.
- Blikající kontrolka baterie = slabá baterie (zbývají přibližně 2 hodiny).
- Doba nabíjení: 2–2,5 hodiny (kontrolka zhasne po plném nabití).
- Roxy nelze během nabíjení používat.
- Používejte pouze dodaný kabel USB-C a nabíječku 5 V / max. 2 A (10 W).
- Zavřete kryt nabíjení, abyste zabránili vniknutí vody.
- Výdrž baterie: přibližně 8 cyklů při nejvyšší rychlosti houpání.
- Nižší rychlosti prodlužují životnost baterie.

### 3 Umístění houpačky Roxy

- Roxy vždy umisťujte vodorovně na hlavní madlo kočárku/dřímky.
- Neumisťujte ji šikmo – snižuje se tím její účinnost a životnost motoru.
- Ujistěte se, že kočárek/dřímka je na rovném povrchu se zabrzděnými brzdami.
- Umístěte přezku směrem k dítěti (snímač pláče se nachází na této straně).
- Udržujte Roxy mimo dosah dítěte.
- Nepoužívejte na vyvýšených površích ani na autosedačkách či korbách umístěných vysoko.



**SPRÁVNĚ**
**VODOROVNÁ POLOHA**

**NESPRÁVNĚ**
**ŠIKMÁ POLOHA**

### 4 Připevnění houpačky Roxy

- Držte Roxy pod vodorovnou tyčí.
- Zasuňte popruh do přezky, dokud nezacvakne.
- Zatáhněte popruh dále, abyste jej zajistili.

*Poznámka: Pevnější uchycení vede k lepšímu houpacímu výkonu.*

### 5 Ovládání houpačky Roxy

- Stiskněte tlačítko + pro zahájení houpání (rozsvítí se červená LED dioda). Funguje 40 minut.
- Nastavte rychlost houpání pomocí tlačítek + a – (5 úrovní).
- Roxy si pamatuje vaše poslední použité nastavení.
- Stiskněte a podržte tlačítko – pro ruční vypnutí.

*Poznámka: Pro maximální výdrž baterie použijte nejnižší efektivní rychlost.*
*Vysunutí rukojeti často zlepšuje houpadlupohyb.*

### 6 Snímač pláče

- Stisknutím tlačítka senzoru pláče jej aktivujete (rozsvítí se červená LED dioda).
- Zůstává aktivní 3 hodiny.
- Aktivuje houpání, když detekuje pláč nebo jiné hlasité zvuky.
- Houpá se 10 minut po každé aktivaci.

*Poznámka: Snímač může spustit i hluk v pozadí.*

### 7 Odpojení houpačky Roxy

- Podepřete Roxy zespodu jednou rukou. • Stiskněte malou černou páčku pro uvolnění popruhu (uslyšíte cvaknutí).
- Vytáhněte popruh a vyjměte jednotku.
- Před uložením výrobku se ujistěte, že je senzor pláče vypnutý.

### 8. Často kladené otázky – Klíčové body

- Slabé houpání? Zkontrolujte stav baterie, zajistěte vodorovnou polohu, vysuňte rukojeť nebo odstraňte přebytečnou váhu z kočárku.
- Používání v dešti? Pouze slabý déšť (IPX1). Sejměte při silném nebo dlouhodobém dešti.
- Nepřetržité používání? Není možné; Roxy se vypne po 40 minutách.
  Senzor pláče jej dokáže v případě potřeby restartovat.
- Teplotní rozsah: 30 °C až –10 °C (chladné počasí zkracuje životnost baterie).

## ⚠ VAROVÁNÍ! TECHNICKÉ INFORMACE

- DŮLEŽITÉ! Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tyto uživatelské pokyny a uschovejte je pro budoucí použití
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Zajistěte, aby byl uchováván mimo dosah malých dětí a nikdy nenechte dítě hrát si s napájecím kabelem (síťovým adaptérem).
- ento výrobek není hračka a měli by jej používat pouze dospělí.
- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Provozováno z dobíjecí baterie a nabíjeno kabelem USB.
- Připojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- K použití pouze s kabelem USB dodaným s výrobkem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Vyžaduje se dozor dospělé osoby, nenechávejte dítě bez dozoru.
- Umístěte produkt mimo dosah dítěte. Nabíjejte mimo dosah dětí.
- Pouze pro použití na kočárcích a kočárkách. Nepoužívejte na postýlky, dětské postýlky nebo autosedačky.
- Nikdy neumisťujte produkt přímo nad dítětem.
- Pravidelně zkontrolujte, zda je produkt pevně připojen k kočárku nebo kočárku.
- K nabíjení produktu používejte pouze dodaný kabel a vložte jej do zásuvky USCB s následujícími symboly. Nebezpečí elektrického šoku / požáru!
- Nikdy nevystavujte nabíječku vodě/vlhkosti. Nebezpečí elektrického šoku. Nikdy nedobíjejte produkt, když je mokrý.
- Zlikvidujte produkt, pokud je poškozen.
- Před použitím výrobku vždy uzamkněte brzdy na kočárku/kočárku. Použití produktu s odemčenými brzdami může způsobit pohyb kočárku/kočárku.
- Kočárek/kočárek by měl být umístěn na rovné/ploché ploše. Umístění na svahu může způsobit nežádoucí pohyb kočárku/kočárku.
- Produkt je odolný proti IPX1 (lehký déšť). Nepoužívejte produkt v trvalém nebo silném dešti.
- Po použití odejměte produkt z kočárku/kočárku a uložte na bezpečné, suché místo, mimo přímé sluneční světlo.
- Tento produkt může produkovat silný houpací pohyb. Vždy používejte nejnižší nastavení, které funguje s kombinací vašeho kočárku a hmotnosti dítěte a simulujte normální houpání rukou. Je vaší odpovědností zajistit, aby vaše dítě bylo pohodlné s nastavením efektu houpačky, které si vyberete, protože příliš silné houpání může dítěti ublížit nebo mu způsobit nepříjemnosti.
- Neprovádějte otevírání výrobku, neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné části a takové jednání zruší záruku.
- Pokud výrobek nefunguje správně, kontaktujte místo nákupu.

- Toto symbolizuje, že tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem (2012/19/EU).
- Výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Osvědčeným způsobem se zbavte svého výrobku na oficiálním sběrném místě, kde profesionál odstraní dobíjecí akumulátor.
- Dodržujte pravidla vaší země pro samostatné shromažďování elektrických a elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Správná likvidace pomáhá zabránit negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Podmínky mezinárodní záruky nezahrnují následující:
- Škody způsobené zneužitím, týráním, zanedbáváním nebo neoprávněnou opravou.
- Běžný opotřebení, včetně odštěpů, škrábanců, otěrů, změněné barvy nebo vyblednutí.

Poznámka  Motor uvnitř výrobku může po určité době používání zesílit; toto je normální pro kartáčový motor. Používání výrobku, když visí nehorizontálně, zkrátí životnost motoru.

NEBEZPEČÍ PÁDU
- Aktivita dítěte a/nebo pohyb houpačky může pohybovat autosedačkou.
- Nikdy nepoužívejte houpačku na autosedačce nebo kočárku na zvýšeném povrchu.
- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny produktu, s nímž používáte dětskou houpačku.
- Nikdy nedávejte dítě nepohlížené.

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

# MANUÁL

SK

## Hojdačke kočíka

Roxy
the rocker

### 1 Ako funguje hojdačka Roxy

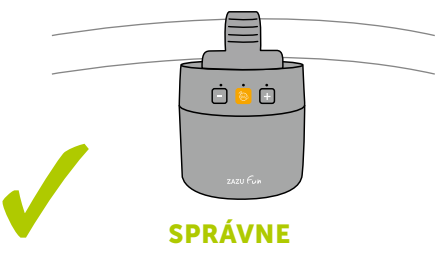
- Roxy jemne hojdá váš kočík 40 minút, aby upokojil vaše dieťa.
- S aktivovaným senzorom plaču sa automaticky reštartuje, keď vaše dieťa plače (10-minútové cykly, aktívny 3 hodiny).
- Vhodné od narodenia do 3 rokov.
- Tento produkt nenahrádza dohľad dospelej osoby.

### 2 Napájanie a nabíjanie

- Pred prvým použitím úplne nabite.
- Blikajúce svetlo batérie = slabá batéria (zostávajú približne 2 hodiny).
- Čas nabíjania: 2 – 2,5 hodiny (indikátor zhasne po úplnom nabití).
- Roxy nemôže fungovať počas nabíjania.
- Používajte iba dodaný kábel USB-C a nabíjačku 5 V / max. 2 A (10 W).
- Zatvorte kryt nabíjania, aby ste zabránili vniknutiu vody.
- Výdrž batérie: približne 8 cyklov pri najvyššej rýchlosti hojdania.
- Nižšie rýchlosti predlžujú výdrž batérie.

### 3 Umiestnenie hojdačky Roxy

- Roxy vždy umiestňujte vodorovne na hlavnú rukoväť kočíka/dieťaťa.
- Neumiestňujte ju šikmo – znižuje sa tým jej účinnosť a životnosť motora.
- Uistite sa, že kočík/dieťa je na rovnom povrchu so zabrzdenými brzdami.
- Prack umiestnite smerom k dieťaťu (snímač plaču sa nachádza na tejto strane).
- Udržujte Roxy mimo dosahu dieťaťa.
- Nepoužívajte na vyvýšených povrchoch ani na autosedačkách či prenosných vaničkách umiestnených vysoko.



**SPRÁVNE**
**VODOROVNÁ POLOHA**

**NESPRÁVNE**
**UHLOVÁ POLOHA**

### 4 Pripevnenie hojdačky Roxy

- Držte Roxy pod vodorovnou tyčou.
- Vložte popruh do pracky, kým nezacvakne.
- Popruh potiahnite ďalej, aby ste ho zaistili.

*Poznámka: Pevnejšie uchytenie zabezpečí lepší hojdací výkon.*

### 5 Obsluha hojdačky Roxy

- Stlačte tlačidlo + pre spustenie hojdania (rozsvieti sa červená LED dióda). Beží 40 minút.
- Nastavte rýchlosť hojdania pomocou tlačidiel + a – (5 úrovní).
- Roxy si pamätá vaše posledné použité nastavenie.
- Stlačte a podržte tlačidlo – pre manuálne vypnutie.

*Poznámka: Pre maximálnu výdrž batérie použite najnižšiu účinnú rýchlosť.*
*Vysunutie riadidiel často zlepšuje hojdací pohyb.*

### 6 Senzor plaču

- Stlačením tlačidla senzora plaču ho aktivujete (rozsvieti sa červená LED dióda).
- Zostáva aktívny 3 hodiny.
- Aktivuje hojdanie, keď zistí plač alebo iné hlasné zvuky.
- Hojdá sa 10 minút po každej aktivácii.

*Poznámka: Senzor môže spustiť aj hluk v pozadí.*

### 7 Odpojenie hojdačky Roxy

- Podoprite Roxy zospodu jednou rukou.
- Stlačte malú čiernu páčku, aby ste uvoľnili popruh (budete počuť cvaknutie).
- Vytiahnite popruh a vyberte jednotku.
- Pred uložením produktu sa uistite, že je senzor plaču vypnutý.

### 8. Často kladené otázky – Kľúčové body

- Slabé hojdanie? Skontrolujte úroveň nabitia batérie, zabezpečte vodorovnú polohu, vysuňte riadidlá alebo odstráňte prebytočnú váhu z kočíka.
- Používať v daždi? Len slabý dážď (IPX1). Odstráňte ho počas silného alebo dlhotrvajúceho dažďa.
- Nepretržité používanie? Nie je možné; Roxy sa vypne po 40 minútach. Senzor plaču ho dokáže v prípade potreby reštartovať.
- Teplotný rozsah: 30 °C až –10 °C (chladné počasie skracuje výdrž batérie).

## ⚠ POZOR! BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- DÔLEŽITÉ! Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ & USA..
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s pripájacím káblom.
- Tento výrobok nie je hračka a mali by ho používať iba dospelí.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Prevádzkované z dobíjacie batérie a nabíjať káblom USB.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov spoľahlivosti by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.
- Použitie len s káblom USB dodaným s výrobkom Zazu.
- USB kábel nie je hračka.
- Dlhý kábel, nebezpečenstvo uškrtenia.
- Vyžaduje sa dozor dospelých, nechajte dieťa nesupervizované.
- Umiestnite produkt mimo dosah dieťaťa. Nabíjajte mimo dosahu detí.
- Používajte iba na kočíky a buginy. Nepoužívajte na postieľky, detské postieľky alebo autosedačky.
- Nikdy neumiestňujte produkt priamo nad dieťa.
- Pravidelne skontrolujte, či je produkt pevne pripojený k kočíku alebo bugine.
- Na nabíjanie produktu používajte iba dodaný kábel a vložte ho do USCB zdroja napájania so symbolmi. Riziko úderu elektrickým prúdom / požiaru!
- Nikdy nevystavujte nabíjačku vode/vlhkosti. Riziko úderu elektrickým prúdom. Nikdy neobnovujte produkt, keď je mokrý.
- Zahodte produkt, ak je poškodený.
- Vždy zamknite brzdy na kočíku/bugine pred použitím produktu. Používanie produktu s odomknutými brzdami môže spôsobiť pohyb kočíka/buginy.
- Kočík/bugina by mal byť umiestnený na rovnej/plochej ploche. Umiestnenie na svahu môže spôsobiť nežiaduci pohyb kočíka/buginy.
- Produkt je odolný voči IPX1 (ľahký dážď). Nepoužívajte produkt pri dlhodobom alebo silnom daždi.
- Po použití odstráňte produkt z kočíka/buginy a uložte na bezpečné, suché miesto, mimo priameho slnečného svetla.
- Tento produkt môže produkovať silný houpací pohyb. Vždy používajte najnižšie nastavenie, ktoré funguje s vaším kočíkom a váhou dieťaťa a simulujte normálne houpavanie rukou. Je vašou zodpovednosťou zabezpečiť, aby vaše dieťa bolo pohodlné s nastavením efektu houpání, ktoré si vyberiete, pretože príliš silné houpání môže dieťaťu spôsobiť nepríjemnosti alebo ublížiť.
- Nerozoberajte produkt, neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol obsluhovať používateľ, a takýmto konaním zrušíte záruku.
- Ak produkt nefunguje správne, kontaktujte miesto nákupu.

- Tento symbol znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s bežným domácim odpadom (2012/19/EÚ). Výrobok obsahuje vestavenu dobíjaciu batériu, ktorú nesmie byť likvidovaná s bežným domácim odpadom (2006/66/ES). Vezmite váš produkt na oficiálne miesto zhromaždenia, kde profesionál odstráni dobíjaciu batériu.
- Dodržujte pravidlá vášho štátu o samostatnom zhromažďovaní elektrických a elektronických výrobkov a dobíjateľných batérií. Správne odstránenie pomáha predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Medzinárodné záručné podmienky nezahŕňajú nasledovné:
Poškodenie spôsobené zneužitím, zanedbaním alebo neoprávnenou opravou.
Normálne opotrebenie, vrátane odštiepení, škrabancov, opotrebenia, zmeny farby alebo vyblednutia.
Poznámka: Motor vo vnútri výrobku môže po určitom čase používania zosilnieť; toto je normálne pre štet.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU
- Aktivita dieťaťa a / alebo pohyb posúvača môže pohybovať autosedačkou.
- Nikdy nepoužívajte posúvač na autosedačke alebo húsenicovom kočíku na zvýšenej ploche.
- Dôkladne si prečítajte bezpečnostné pokyny produktu, s ktorým používate bábätkovský posúvač.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Priručnik

HR

## Ljuljačku Roxy

Roxy
the rocker

### 1 Kako radi ljuljačka Roxy

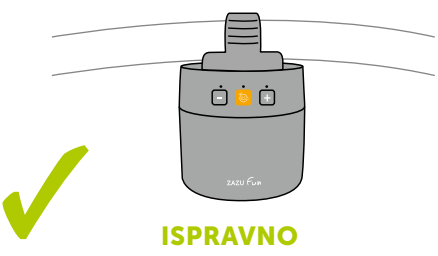
- Roxy nježno ljulja vaša kolica ili dječja kolica 40 minuta kako bi umirila vašu bebu.
- S aktiviranim senzorom plača, automatski se ponovno pokreće kada vaša beba plače (ciklusi od 10 minuta, aktivni 3 sata).
- Prikladno od rođenja do 3 godine.
- Ovaj proizvod ne zamjenjuje nadzor odrasle osobe.

### 2 Napajanje i punjenje

- Potpuno napunite prije prve upotrebe.
- Trepćuće svjetlo baterije = slaba baterija (preostalo je otprilike 2 sata).
- Vrijeme punjenja: 2-2,5 sata (indikatorsko svjetlo se gasi kada je potpuno napunjena).
- Roxy ne može raditi tijekom punjenja.
- Koristite samo priloženi USB-C kabel i punjač od 5 V / maks. 2 A (10 W).
- Zatvorite poklopac za punjenje kako biste spriječili ulazak vode.
- Trajanje baterije: otprilike 8 ciklusa na najvećoj brzini ljuljanja.
- Niže brzine produžuju trajanje baterije.

### 3 Postavljanje ljuljačke Roxy

- Roxy uvijek postavite vodoravno na glavnu ručku kolica/dječijih kolica.
- Nemojte ga postavljati pod kutom – to smanjuje učinkovitost i vijek trajanja motora.
- Provjerite jesu li kolica/dječija kolica na ravnoj površini s aktiviranim kočnicama.
- Postavite kopču prema djetetu (senzor plača nalazi se na toj strani).
- Držite Roxy izvan dohvata djeteta.
- Nemojte koristiti na povišenim površinama ili na autosjedalicama ili nosiljkama postavljenim visoko.



**ISPRAVNO**
**VODORAVNI POLOŽAJ**

**NEISPRAVNO**
**KUTIRANI POLOŽAJ**

### 4 Pričvršćivanje ljuljačke Roxy

- Držite Roxy ispod vodoravne šipke.
- Umetnite remen u kopču dok ne klikne.
- Povucite remen dalje kako biste ga pričvrstili.

*Napomena: Čvršće prianjanje rezultira boljim performansama ljuljanja.*

### 5 Upravljanje ljuljačkom Roxy

- Pritisnite tipku + za početak ljuljanja (crvena LED lampica svijetli). Radi 40 minuta.
- Podesite brzinu ljuljanja tipkama + i – (5 razina).
- Roxy pamti vašu posljednju korištenu postavku.
- Pritisnite i držite gumb – za ručno isključivanje.

*Napomena: Koristite najnižu učinkovitu brzinu za maksimalno trajanje baterije.*
*Izvlačenje ručke često poboljšava ljuljanje.*

### 6 Senzor plača

- Pritisnite gumb senzora plača za aktivaciju (crvena LED lampica svijetli).
- Ostaje aktivan 3 sata.
- Aktivira ljuljanje kada se detektira plač ili drugi glasni zvukovi.
- Ljulja se 10 minuta nakon svake aktivacije.

*Napomena: Buka u pozadini također može aktivirati senzor.*

### 7 Odvajanje Roxy ljuljačke

- Pridržite Roxy odozdo jednom rukom.
- Pritisnite malu crnu polugu za otpuštanje remena (čut ćete klik).
- Izvucite remen i uklonite uređaj.
- Prije spremanja proizvoda provjerite je li senzor plača isključen.

### 8. Često postavljana pitanja – Ključne točke

- Slabo ljuljanje? Provjerite razinu baterije, osigurajte vodoravni položaj, izvucite ručku ili uklonite višak težine s kolica.
- Koristiti po kiši? Samo slaba kiša (IPX1). Uklonite tijekom jake ili dugotrajne kiše.
- Neprekidna upotreba? Nije moguća; Roxy se isključuje nakon 40 minuta. Senzor plača može ga ponovno pokrenuti kada je potrebno.
- Raspon temperature: 30 °C do –10 °C (hladno vrijeme smanjuje vijek trajanja baterije).

## ⚠ TEHNIČKE/SIGURNOSTNE INFORMACIJE

- VAŽNO! Pažljivo pročitajte ove korisničke upute prije uporabe proizvoda i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece.
- Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s spojnim kabelima ili baterijama..
- Ovaj proizvod nije igračka i smiju ga koristiti samo odrasle osobe.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Napajanje: Upravlja se punjivom baterijom i puni USB kabelom.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.
- Za uporabu samo s USB kabelom koji ste dobili uz ZAZU proizvod.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel - opasnost od gušenja
- Potrebno je nadziranje odrasle osobe, ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Postavite proizvod izvan dohvata djeteta. Punite izvan dohvata djece.
- Namijenjen je samo za upotrebu na dječjim kolicima i dječjim kolima. Ne koristiti na krevetićima, dječjim krevetićima ili dječjim sjedalicama za automobil.
- Nikada ne postavljajte proizvod izravno iznad djeteta.
- Redovito provjeravajte je li proizvod čvrsto pričvršćen za kolica ili dječja kolica.
- Koristite samo isporučeni kabel za punjenje proizvoda i umetnite ga u USCB napajanje s sljedećim simbolima. Opasnost od električnog udara / požara!
- Nikada ne izlažite punjač vodi/vlazi. Opasnost od električnog udara. Nikada ne punite proizvod kada je mokar.
- Odbacite proizvod ako je oštećen.
- Uvijek zaključajte kočnice na kolicima/dječjim kolicima prije korištenja proizvoda.
- Proizvod je IPX1 otporan (lagana kiša). Ne koristite proizvod tijekom produljenih ili jakih kiša.
- Proizvod je IPX1 otporan (lagana kiša). Ne koristite proizvod tijekom produljenih ili jakih kiša.
- Uklonite proizvod s kolicima/dječjim kolicima nakon upotrebe i čuvajte ga na sigurnom, suhom mjestu, izvan izravnog sunčevog svjetla.
- Ovaj proizvod može proizvesti snažan gibanje ljuljanja. Uvijek koristite najnižu postavku koja radi s kombinacijom vaših kola i težine djeteta te simulira vaše uobičajeno ljuljanje rukom. Vaša je odgovornost osigurati da je vaše dijete ugodno s postavkom učinka ljuljanja koju odaberete, jer prejako ljuljanje može prouzročiti nelagodu ili ozlijediti vaše dijete.
- Ne otvarajte proizvod, ne sadrži dijelove koje korisnik može održavati, a otvaranje će poništiti jamstvo.
- Ako proizvod ne radi ispravno, kontaktirajte mjesto kupnje.

- Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije odbacivati s običnim kućnim otpadom (2012/19/EU). Proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja se ne smije odbaciti s običnim kućnim otpadom (2006/66/EZ). Odnesite proizvod na službeno mjesto prikupljanja kako biste profesionalno uklonili punjivu bateriju.
- Slijedite pravila svoje zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda te punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže spriječiti negativne posljedice po okoliš i ljudsko zdravlje.

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju sljedeće:
- Štete uzrokovane zloupotrebom, zlostavljanjem, zanemarivanjem ili neovlaštenim popravcima.
- Normalno habanje, uključujući oštećenja, ogrebotine, abrazije, promjene boje ili blijedjenje.

Napomena  Motor unutar proizvoda može postati glasniji nakon određenog vremena korištenja, što je normalno za četkani motor. Korištenje proizvoda dok nije vodoravno obješen skratit će životni vijek motora.

OPASNOST OD PADA
- Djelovanje djeteta i/ili pokretanje ljuljačke može pomicati autosjedalicu.
- Nikada ne koristite ljuljačku na autosjedalici ili dječjem kolicima na povišenoj površini.
- Pažljivo pročitajte sigurnosne upute proizvoda s kojim koristite dječju ljuljačku.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

# Navodila

SI

## Otroški gugalnik

Roxy
the rocker

### 1 Kako deluje gugalnik Roxy

- Roxy nežno ziba vaš voziček 40 minut, da pomiri vašega dojenčka.
- Ko je senzor joka aktiviran, se samodejno ponovno zažene, ko dojenček joka (10-minutni cikli, aktiven 3 ure).
- Primerno od rojstva do 3 let.
- Ta izdelek ne nadomešča nadzora odrasle osebe.

### 2 Napajanje in polnjenje

- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite.
- Utripajoča lučka baterije = nizka baterija (preostane približno 2 uri).
- Čas polnjenja: 2–2,5 ure (lučka indikatorja ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena).
- Roxy med polnjenjem ne more delovati.
- Uporabljajte samo priloženi kabel USB-C in polnilnik 5 V / največ 2 A (10 W).
- Zaprite pokrov za polnjenje, da preprečite vdor vode.
- Življenjska doba baterije: približno 8 ciklov pri najvišji hitrosti zibanja.
- Nižje hitrosti podaljšajo življenjsko dobo baterije.

### 3 Namestitev gugalnika Roxy

- Roxy vedno postavite vodoravno na glavni ročaj vozička.
- Ne postavljajte ga pod kotom – to zmanjša učinkovitost in življenjsko dobo motorja.
- Poskrbite, da bo voziček na ravni površini z zategnjenimi zavorami.
- Sponko namestite proti otroku (senzor joka se nahaja na tej strani).
- Roxyja hranite izven dosega otroka.
- Ne uporabljajte ga na dvignjenih površinah ali na visoko postavljenih avtosedežih ali prenosnih košarah.

**PRIROČNIK**
**VODORAVNI POLOŽAJ**

**NAPAČNO**
**NAGNJEN POLOŽAJ**

### 4 Namestitev gugalnika Roxy

- Držite Roxy pod vodoravno palico.
- Vstavite trak v sponko, dokler ne klikne. • Povlecite trak bolj navznoter, da ga pritrdite.

*Opomba: Tesnejše prileganje pomeni boljše zibanje.*

### 5 Upravljanje gugalnika Roxy

- Pritisnite gumb + za začetek zibanja (rdeča LED lučka sveti). Deluje 40 minut.
- Prilagodite hitrost zibanja z gumboma + in – (5 stopenj).
- Roxy si zapomni vašo zadnjo uporabljeno nastavitev.
- Pritisnite in držite gumb – za ročni izklop.

*Opomba: Za najdaljšo življenjsko dobo baterije uporabite najnižjo učinkovito hitrost.*
*Iztegnitev ročaja pogosto izboljša zibanje.*

### 6 Senzor joka

- Pritisnite gumb senzorja joka za aktivacijo (zasveti rdeča LED lučka).
- Ostane aktiven 3 ure.
- Aktivira zibanje, ko zazna jok ali druge glasne zvoke.
- Ziba se 10 minut po vsaki aktivaciji.

*Opomba: Senzor lahko sproži tudi hrup v ozadju.*

### 7 Odstranjevanje zibalnika Roxy

- Z eno roko podprite Roxyja spodaj.
- Pritisnite majhno črno ročico, da sprostite trak (zaslišali boste klik).
- Izvlecite trak in odstranite enoto.
- Pred shranjevanjem izdelka se prepričajte, da je senzor joka izklopljen.

### 8. Pogosta vprašanja – Ključne točke

- Šibko zibanje? Preverite napolnjenost baterije, zagotovite vodoravni položaj, iztegnite ročaj ali odstranite odvečno težo z vozička.
- Uporabljajte v dežju? Samo rahel dež (IPX1). Odstranite med močnim ali dolgotrajnim deževjem.
- Neprekinjena uporaba? Ni mogoče; Roxy se izklopi po 40 minutah. Senzor joka ga lahko po potrebi ponovno zažene.
- Temperaturno območje: od 30 °C do –10 °C (hladno vreme skrajša življenjsko dobo baterije).

## ⚠ TEHNIČNE IN VARNOSTNE INFORMACIJE

- POMEMBNO! Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, RU, CN, NZ & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok.
- Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z povezovalnimi kablom ali baterijami.
- Ta izdelek ni igrača in ga smejo uporabljati samo odrasli.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Moč: Upravlja se z akumulatorsko baterijo in napolni s kablom USB.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravnati s kablom.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel - nevarnost zadušitve.
- Odrasli morajo zagotavljati nadzor, otroka ne puščajte brez nadzora.
- Postavite izdelek izven dosega otroka. Polnite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo na vozičkih in otroških vozičkih. Ne uporabljajte na otroških posteljicah, zibelkah ali otroških sedežih za avto.
- Nikoli ne nameščajte izdelka neposredno nad otroka.
- Redno preverjajte, ali je izdelek trdno pritrjen na voziček ali otroški voziček.
- Uporabljajte samo priloženi kabel za polnjenje izdelka in ga vstavite v napajanje USCB s spodnjimi simboli. Tveganje električnega udara / požara!
- Nikoli ne izpostavljajte polnilca vodi/vlagi. Tveganje električnega udara. Nikoli ne polniti izdelka, ko je moker.
- Zavrzite izdelek, če je poškodovan.
- Pred uporabo izdelka vedno zaklenite zavore na vozičku/otroškem vozičku. Uporaba izdelka z odklenjenimi zavorami lahko povzroči premikanje vozička/otroškega vozička.
- Voziček/otroški voziček naj bo postavljen na raven/ravno površino. Postavitev na naklon lahko povzroči neželeno premikanje vozička/otroškega vozička.
- Izdelek je odporen na IPX1 (rahel dež). Ne uporabljajte izdelka v daljšem ali močnem dežju.
- Po uporabi izdelek odstranite s vozička/otroškega vozička in ga shranite na varnem, suhem mestu, izven neposredne sončne svetlobe.
- Ta izdelek lahko proizvaja močno gibanje ljuljanja. Vedno uporabljajte najnižjo nastavitev, ki deluje s kombinacijo vašega vozička in teže otroka ter simulira vaše običajno ročno gibanje. Vaša odgovornost je zagotoviti, da je vaš otrok udoben z nastavitvijo učinka ljuljanja, ki jo izberete, saj premočno ljuljanje lahko povzroči nelagodje ali škodi vašemu otroku.
- Ne odpirajte izdelka, ne vsebuje uporabnih delov, in odpiranje bo razveljavilo garancijo.
- Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na mesto nakupa.

- Ta simbol pomeni, da se ta izdelek ne sme odstraniti s običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU). Izdelek vsebuje vgrajeno polnilno baterijo, ki je ne smete odstraniti s običajnimi gospodinjskimi odpadki (2006/66/ES). Izdelek odnesite na uradno zbirno mesto, kjer bo strokovnjak odstranil polnilno baterijo.
- Sledite pravilom svoje države glede ločenega zbiranja električnih in elektronskih izdelkov ter polnilnih baterij. Pravilno odstranjevanje pomaga preprečevati negativne posledice za okolje in človeško zdravje.

Mednarodna jamstvena pravila ne zajemajo naslednjega:
- Škoda, ki jo povzroči zloraba, zloraba, zanemarjanje ali neavtorizirano popravilo.
- Običajna obraba, vključno z čipi, praskami, abrazijami, spremembami barve ali zbledelostjo.

Pozor  Motor znotraj izdelka lahko postane glasnejši po določenem času uporabe, kar je normalno za četkani motor. Uporaba izdelka, ko ni vodoravno obesi, bo skrajšala življenjsko dobo motorja.

NEVARNOST PADCA
- Otrokova dejavnost in/ali gibanje gugalnice lahko premakneta otroški avtomobilski sedež.
- Gugalnice nikoli ne uporabljajte na otroškem avtomobilskem sedežu ali vozičku na povišani površini.
- Pazljivo preberite varnostna navodila izdelka, s katerim uporabljate otroško gugalnico.
- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

GR

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

## κουνιστό καρότσι

Roxy
the rocker

### 1 Πώς λειτουργεί το κουνιστό καρότσι Roxy

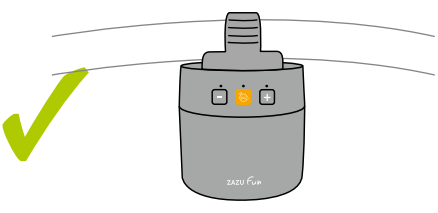
- Το Roxy κουνάει απαλά το καρότσι ή το καρότσι σας για 40 λεπτά για να ηρεμήσει το μωρό σας.
- Με ενεργοποιημένο τον αισθητήρα κλάματος, επανεκκινείται αυτόματα όταν το μωρό σας κλαίει (κύκλοι 10 λεπτών, ενεργό για 3 ώρες).
- Κατάλληλο από τη γέννηση έως 3 ετών.
- Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά την επίβλεψη ενηλίκου.

### 2 Τροφοδοσία και φόρτιση

- Πλήρης φόρτιση πριν από την πρώτη χρήση.
- Λυχνία μπαταρίας που αναβοσβήνει = χαμηλή μπαταρία (απομένουν περίπου 2 ώρες).
- Χρόνος φόρτισης: 2-2,5 ώρες (η ενδεικτική λυχνία σβήνει όταν φορτιστεί πλήρως).
- Το Roxy δεν μπορεί να λειτουργήσει κατά τη φόρτιση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο USB-C και έναν φορτιστή 5V / max 2A (10W).
- Κλείστε το κάλυμμα φόρτισης για να αποτρέψετε την είσοδο νερού.
- Διάρκεια ζωής μπαταρίας: περίπου 8 κύκλοι στην υψηλότερη ταχύτητα κούνιας.
- Οι χαμηλότερες ταχύτητες παρατείνουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

### 3 Τοποθέτηση του Roxy Rocker

- Τοποθετείτε πάντα το Roxy οριζόντια στο κύριο τιμόνι του καροτσιού.
- Μην το τοποθετείτε υπό γωνία – αυτό μειώνει την αποτελεσματικότητα και τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια με τα φρένα ενεργοποιημένα.
- Τοποθετήστε την αγκράφα προς το παιδί σας (ο αισθητήρας κλάματος βρίσκεται σε αυτήν την πλευρά).
- Κρατήστε το Roxy μακριά από το παιδί σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε υπερυψωμένες επιφάνειες ή σε παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου ή πορτ-μπεμπέ τοποθετημένα ψηλά.



**ΣΩΣΤΟ**
ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΘΕΣΗ

**ΛΑΘΟΣ**
ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ

### 4 Τοποθέτηση του Roxy Rocker

- Κρατήστε το Roxy κάτω από την οριζόντια ράβδο.
- Τοποθετήστε τον ιμάντα στην αγκράφα μέχρι να κάνει κλικ.
- Τραβήξτε τον ιμάντα περισσότερο για να τον ασφαλίσετε.

Σημείωση: Μια πιο σφιχτή εφαρμογή έχει ως αποτέλεσμα καλύτερη απόδοση λικνίσματος.

### 5 Λειτουργία του Roxy Rocker

- Πατήστε το κουμπί + για να ξεκινήσετε την λικνισμα (η κόκκινη λυχνία LED ανάβει). Λειτουργεί για 40 λεπτά.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα λικνίσματος με το κουμπί + και – (5 επίπεδα).
- Η Roxy θυμάται την τελευταία σας ρύθμιση.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί – για χειροκίνητη απενεργοποίηση.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη αποτελεσματική ταχύτητα για μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
Η επέκταση του τιμονιού συχνά βελτιώνει την κίνηση λικνίσματος.

### 6 Αισθητήρας κλάματος

- Πατήστε το κουμπί του αισθητήρα κλάματος για ενεργοποίηση (η κόκκινη λυχνία LED ανάβει).
- Παραμένει ενεργό για 3 ώρες.
- Ενεργοποιεί την λικνισμα όταν ανιχνεύονται κλάματα ή άλλοι δυνατοί ήχοι.
- Κουνιέται για 10 λεπτά μετά από κάθε ενεργοποίηση.

Σημείωση: Ο θόρυβος περιβάλλοντος μπορεί επίσης να ενεργοποιήσει τον αισθητήρα.

### 7 Αποσύνδεση της Roxy Rocker

- Στηρίξτε τη Roxy από κάτω με το ένα χέρι.
- Πατήστε τον μικρό μαύρο μοχλό για να απελευθερώσετε τον ιμάντα (θα ακούσετε ένα κλικ).
- Τραβήξτε τον ιμάντα και αφαιρέστε τη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας κλάματος είναι απενεργοποιημένος πριν αποθηκεύσετε το προϊόν.

### 8. Συχνές ερωτήσεις – Βασικά σημεία

- Αδύναμη λικνισμα; Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε για την οριζόντια τοποθέτηση, επεκτείνετε το τιμόνι ή αφαιρέστε το υπερβολικό βάρος από το καρότσι.
- Χρήση στη βροχή; Μόνο για ελαφριά βροχή (IPX1). Αφαιρέστε το κατά τη διάρκεια έντονης ή παρατεταμένης βροχόπτωσης.
- Συνεχής χρήση; Δεν είναι δυνατό. Το Roxy απενεργοποιείται μετά από 40 λεπτά. Ο αισθητήρας κλάματος μπορεί να το επανεκκινήσει όταν χρειαστεί.
- Εύρος θερμοκρασίας: 30°C έως –10°C (ο κρύος καιρός μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας).

## ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση του προϊόντος και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν της ZAZU είναι πλήρως συμμορφωμένο με τη νομοθεσία της ΕΕ, ΚΑ, Αυστραλίας, Νέας Ζηλανδίας, Κίνας και ΗΠΑ.
- Διατηρήστε τη συσκευασία εκτός της εμβέλειας των παιδιών.
- Ποτέ μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με το προϊόν ή το καλώδιο σύνδεσης.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.
- η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- Εξουσία: Λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίζεται με καλώδιο USB.
- Το καλώδιο σύνδεσης έχει χαμηλή τάση, αλλά για λόγους αξιοπιστίας πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή.
- Για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.
- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.
- Προειδοποίηση. Κίνδυνος πνιγμού από μακρύ καλώδιο.
- Απαιτείται επίβλεψη ενηλίκου, μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο για να φορτίσετε το προϊόν και τοποθετήστε το σε τροφοδοτικό USB με τα ακόλουθα σύμβολα. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας / πυρκαγιάς!
- Μην εκθέτετε ποτέ το φορτιστή σε νερό / υγρασία. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην φορτίζετε το προϊόν όταν είναι βρεγμένο.
- Απορρίψτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο.
- Πάντα να ενεργοποιείτε τα φρένα στο καρότσι πριν από τη χρήση του προϊόντος. Η χρήση του προϊόντος χωρίς φρένα μπορεί να οδηγήσει σε μετακίνηση του καροτσιού.
- Το καρότσι πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια. Η τοποθέτηση σε κλίση μπορεί να επιτρέψει τη μετακίνηση του καροτσιού με μη επιθυμητό τρόπο.
- Η συσκευή είναι ανθεκτική στο νερό IPX1 (ελαφριά βροχή). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε παρατεταμένη ή έντονη βροχή.
- Μετά από κάθε χρήση να αφαιρείτε το προϊόν από το καρότσι και να το αποθηκεύετε σε ένα ασφαλές, ξηρό μέρος, μακριά από τον ήλιο.
- Ο Robby Rocker μπορεί να παράγει ισχυρή δόνηση. Αυτό επιτρέπει στο προϊόν να κουνάει μεγάλα / βαριά καρότσια. Χρησιμοποιήστε πάντα τη χαμηλότερη σε ένταση λειτουργία και σε συνδυασμό με το βάρος του παιδιού σας προσομοιώστε το κανονικό κούνημα του χεριού σας. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι το παιδί σας είναι άνετο καθώς ένα πολύ ισχυρό κούνημα μπορεί να προκαλέσει ενόχληση ή ακόμα και κάποια ανεπιθύμητη ενέργεια στο παιδί σας.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη, και αυτό θα ακυρώσει την εγγύησή σας. Αν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το κατάστημα.

- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα (2006/66/ΕΚ). Παρακαλούμε διαθέστε το προϊόν σας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για να αφαιρεθεί η επαναφορτιζόμενη μπαταρία από έναν επαγγελματία.
- Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για τη συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή απόρριψη βοηθά στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Οι διεθνείς όροι της εγγύησης δεν καλύπτουν τα παρακάτω:
- Ζημιά που προκλήθηκε από κακή χρήση, αμέλεια ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Φυσιολογική φθορά, συμπεριλαμβανομένων χαρακιών, γρατζουνιών, φθορών, αποχρωμάτωσης ή ξεθωριάσματος.

Σημείωση Ο κινητήρας μέσα στο Rocker μπορεί να γίνει πιο δυνατός μετά από μια περίοδο χρήσης, αυτό είναι φυσιολογικό για τον συγκεκριμένο κινητήρα. Η χρήση του προϊόντος όταν δεν κρέμεται οριζόντια θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα του Rocker σας.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ
- Η δραστηριότητα του παιδιού και/ή η κίνηση του κοκκόρα μπορεί να μετακινήσει το κάθισμα αυτοκινήτου.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τον κοκκόρα σε κάθισμα αυτοκινήτου ή κούνια σε υψηλή επιφάνεια.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας του προϊόντος με το οποίο χρησιμοποιείτε τον βρεφικό κοκκόρα.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Használati útmutató

HU

## Roxy a babakocsi-ringató

Roxy
the rocker

### 1 Hogyan működik Roxy, a babkocsi-ringató

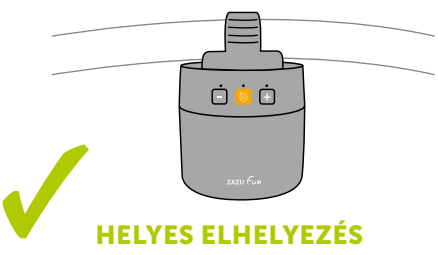
- Roxy 40 percen keresztül finoman ringatja a babakocsit, hogy megnyugtassa a babát.
- Bekapcsolt sírásérzékelővel automatikusan újraindul, amikor a baba sírni kezd (10 perces ciklusokban, összesen 3 órán keresztül aktív).
- Újszülött kortól kb. 3 éves korig használható.
- A termék nem helyettesíti a felnőtt felügyeletet.

### 2 Tápellátás és töltés

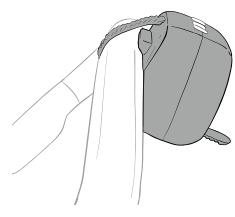
- Első használat előtt teljesen töltse fel.
- Villogó akkumulátorjelző = alacsony töltöttség (kb. 2 óra használat maradt).
- Töltési idő: 2–2,5 óra (a jelzőfény kialszik, ha teljesen feltöltött).
- A Roxy töltés közben nem működtethető.
- Kizárólag a mellékelt USB-C kábelt és 5V / max. 2A (10W) töltőt használjon.
- A töltőcsatlakozó fedelét mindig zárja le, hogy megakadályozza a víz bejutását.
- Akkumulátor-üzemidő: kb. 8 ciklus a legmagasabb ringatási fokozaton.
- Alacsonyabb fokozatok használata meghosszabbítja az üzemidőt.

### 3 Roxy elhelyezése

- Roxyt mindig vízszintesen, a babakocsi fő tolókarjára helyezze.
- Ne helyezze döntött helyzetbe – ez csökkenti a működés hatékonyságot és a motor élettartamát.
- Győződjön meg róla, hogy a babakocsi vízszintes felületen áll, és a fék be van húzva.
- A csat a gyermek felé nézzen (a sírásérzékelő ezen az oldalon található).
- Tartsa a készüléket a gyermek elől elzárva.
- Ne használja megemelt felületen, illetve magasra helyezett autósülésen vagy mózeskosáron.



**HELYES ELHELYEZÉS**
**VÍZSZINTES**



**HELYTELEN ELHELYEZÉS**
**DÖNTÖTT SZÖGBEN**

### 4 Roxy rögzítése

- Tartsa a Roxyt a vízszintes tolókar alatt.
- Illessze a pántot a csatba, amíg kattanást nem hall.
- Húzza tovább a pántot a biztos rögzítéshez.

*Megjegyzés: Minél szorosabb a rögzítés, annál jobb a ringató mozgás.*

### 5 Roxy használata

- Nyomja meg a + gombot a ringatás indításához (piros LED világít).A készülék 40 percig működik.
- A ringatás sebessége a + és – gombokkal állítható (5 fokozat).
- A Roxy megjegyzi az utoljára használt beállítást.
- A – gomb hosszan tartó lenyomásával manuálisan kikapcsolható

*Megjegyzés: Az akkumulátor kímélése érdekében mindig a legalacsonyabb hatékony fokozatot használja.*

*A tolókar meghosszabbítása gyakran javítja a ringató mozgást..*

### 6 Sírásérzékelő

- A sírásérzékelő gomb megnyomásával aktiválható (piros LED világít).
- 3 órán keresztül aktív marad.
- Sírás vagy más hangos zaj érzékelésekor elindítja a ringatást.
- Minden aktiválás után 10 percig ringat..

*Megjegyzés: Háttérzaj is aktiválhatja az érzékelőt.*

### 7 Roxy eltávolítása

- Egyik kezével támassza meg alulról a készüléket.
- Nyomja meg a kis fekete kart a pánt kioldásához (kattanás hallható).
- Húzza ki a pántot, majd vegye le a készüléket.
- Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a sírásérzékelő ki van kapcsolva.

### 8 GYIK – Fontos tudnivalók

- Gyenge ringatás? Ellenőrizze az akkumulátort, a vízszintes elhelyezést, hosszabbítsa meg a tolókart, vagy csökkentse a babakocsi terhelését.
- Használható esőben? Csak enyhe esőben (IPX1). Erős vagy tartós eső esetén távolítsa el.
- Folyamatos működés? Nem lehetséges; a Roxy 40 perc után kikapcsol. A sírásérzékelő szükség esetén újraindíthatja.
- Hőmérséklet-tartomány: +30 °C és –10 °C között (hidegben az akkumulátor üzemideje csökken).

.

## ⚠ FONTOS! BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FONTOS! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket a felhasználói utasításokat a termék használata előtt, és tartsa meg őket későbbi hivatkozás céljából.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN és USA.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Soha ne engedje játszani a gyermekét a vezetékkel!
- Ez a termék nem játék, és csak felnőtteknek szabad használni.
- A tölthető akkumulátor nem cserélhető.
- A áramforrása: újratölthető akkumulátor, töltés: USB kábellel.
- A kábel alacsonyfeszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Csak a ZAZU-termékhez járó USB kábellel használja!
- Az USB kábel nem játék.
- Figyelmeztetés: a hosszú kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!
- A termék használatához felnőtt felügyelete javasolt, ne hagyja vele magára a gyermeket!
- Ügyeljen arra, hogy a gyermek sem használat, sem töltés közben ne érje el a terméket!
- Csak babakocsihoz használható. Ne használja bölcsőhöz, kiságyhoz vagy autósüléshez!
- Soha ne helyezze a terméket közvetlenül a gyermek fölé!
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a terméket stabilan a babakocsira rögzítette!
- Csak a mellékelt kábellel töltse a terméket! Olyan töltőfejhez csatlakoztassa a kábelt, amelyik rendelkezik a következő jelzésekkel: áramütés / tűz kockázata!
- Soha ne tegye ki a töltőt víznek, nedvességnek! Áramütés veszélye. Soha ne töltse a terméket, ha az vizes, nedves!
- Ne használja a terméket, ha az sérült!
- Mindig fékezze le a babakocsit, mielőtt használná a terméket! Kioldott fékek esetén a babakocsi elmozdulhat a termék használata során.
- A babakocsi mindig sima, vízszintes felületen álljon! Ha lejt a talaj, a babakocsi elmozdulhat a ringatástól!
- A ringató IPX1 minősítésű védettséggel (szemerkélő eső) rendelkezik. Ne használja a terméket hosszan tartó, hevesebb esőben!
- Használat után távolítsa el a terméket a babakocsiról, és tárolja biztonságos, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen!
- A ZAZU-ringató erőteljes ringatásra is alkalmas, így nagyobb és nehezebb babakocsikhoz is használható. Mindig válassza a babakocsinak és a gyermek súlyának megfelelő legalacsonyabb fokozatot, amelyik a kézben történő ringatást imitálja. A termék használóját terheli annak felelőssége, hogy a gyermeknek megfeleljen a kiválasztott ringatási fokozat. Vigyázat! A túl erőteljes ringatástól a gyermek felzaklatódhat vagy megsérülhet.
- Ne nyissa fel a terméket, nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek házilag javíthatók! Ha felnyitja, elveszíti a garanciát.
- Ha a termék nem működik megfelelően, lépjen kapcsolatba a kereskedővel!

- Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékgyűjtőbe tenni. (2012/19/EU)
- A termék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit tilos a hagyományos háztartási hulladékgyűjtőbe tenni (2006/66/EC). Vigye el a terméket egy hivatalos gyűjtőpontra, ahol szakszerűen eltávolítják az újratölthető akkumulátort!
- Tartsa be az adott ország elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásait! A szabályoknak megfelelő hulladékgyűjtés hozzájárul környezetre és az egészségre gyakorolt káros hatások elkerüléséhez.

A nemzetközi garanciális feltételek nem érvényesek a következők során:
- Helytelen használatból, rongálásból, hanyagságból vagy illetéktelen javításból származó kár.
- Természetes elhasználódás, beleértve a törést, karcolódást, kopást, elszíneződést, fakulást.

Figyelem! A ringató motorjának a hangja idővel felerősödhet, ez a jelenség normális. Ha nem vízszintesen rögzítve használja a terméket, azzal csökkenti a ringató motorjának élettartamát.

ESÉS VESZÉLY
- A gyermek tevékenysége és/vagy a hinta mozgása mozgathatja az autósülést
- Sose használja a hintát autósülésen vagy babakocsin emelt felületen.
- Kérjük, gondosan olvassa el a babahinta használt termék biztonsági utasításait.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

# Manuale

IT

## Baby Rocker

Roxy
the rocker

### 1 Come funziona Roxy the rocker

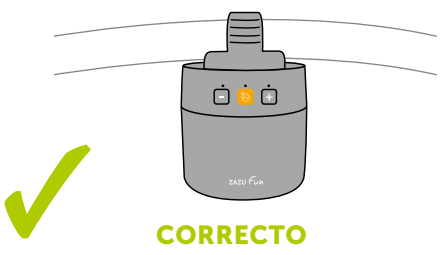
- Roxy dondola delicatamente la carrozzina o il passeggino per 40 minuti per aiutare a calmare il bambino.
- Con il sensore di pianto attivato, si riavvia automaticamente quando il bambino piange (cicli di 10 minuti, attivo per 3 ore).
- Adatto dalla nascita fino a 3 anni.
- Questo prodotto non sostituisce la supervisione di un adulto.

### 2 Alimentazione e ricarica

- Caricare completamente prima del primo utilizzo.
- Spia della batteria lampeggiante = batteria scarica (circa 2 ore rimanenti).
- Tempo di ricarica: 2-2,5 ore (la spia si spegne quando la carica è completa).
- Roxy non può funzionare durante la ricarica.
- Utilizzare solo il cavo USB-C in dotazione e un caricabatterie da 5 V / max 2 A (10 W).
- Chiudere il coperchio di ricarica per evitare l'ingresso di acqua.
- Durata della batteria: circa 8 cicli alla massima velocità di dondolo.
- Velocità inferiori prolungano la durata della batteria.

### 3 Posizionamento di Roxy the Rocker

- Posizionare sempre Roxy orizzontalmente sul manubrio principale del passeggino.
- Non posizionarlo in modo obliquo: ciò riduce l'efficacia e la durata del motore.
- Assicurarsi che il passeggino sia su una superficie piana con i freni inseriti.
- Posizionare la fibbia verso il bambino (il sensore di pianto si trova su quel lato).
- Tenere Roxy fuori dalla portata del bambino.
- Non utilizzare su superfici elevate o su seggiolini auto o navicelle posizionati in alto.



**CORRECTO**
**POSIZIONE ORIZZONTALE**

**SBAGLIATO**
**POSIZIONE ANGOLATA**

### 4 Fissaggio di Roxy the Rocker

- Tenere Roxy sotto la barra orizzontale.
- Inserire la cinghia nella fibbia fino a sentire un clic.
- Tirare ulteriormente la cinghia per fissarla.

*Nota: una vestibilità più aderente si traduce in prestazioni di dondolo migliori.*

### 5 Funzionamento di Roxy the Rocker

- Premere il pulsante + per iniziare a dondolare (il LED rosso si accende). Durata: 40 minuti.
- Regolare la velocità di dondolo con i pulsanti + e – (5 livelli).
- Roxy ricorda l'ultima impostazione utilizzata.
- Tenere premuto il pulsante per spegnerlo manualmente.

*Nota: utilizzare la velocità minima effettiva per la massima durata della batteria.*
*L'estensione del manubrio spesso migliora il movimento di dondolo.*

### 6 Sensore di pianto

- Premere il pulsante del sensore di pianto per attivarlo (il LED rosso si accende).
- Rimane attivo per 3 ore.
- Attiva il dondolo quando vengono rilevati pianto o altri suoni forti.
- Dondola per 10 minuti dopo ogni attivazione.

*Nota: anche i rumori di sottofondo potrebbero attivare il sensore.*

### 7 Sganciare Roxy dal dondolo

- Sostenere Roxy sotto con una mano.
- Premere la piccola leva nera per sganciare la cinghia (si sentirà un clic).
- Estrarre la cinghia e rimuovere l'unità.
- Assicurarsi che il sensore di pianto sia spento prima di riporre il prodotto.

### 8. FAQ – Punti chiave

- Dondolo debole? Controllare il livello della batteria, assicurarsi che sia posizionato orizzontalmente, estendere il manubrio o rimuovere il peso in eccesso dal passeggino.
- Usare sotto la pioggia? Solo pioggia leggera (IPX1).
  Rimuovere in caso di pioggia intensa o prolungata.
- Uso continuo? Non possibile; Roxy si spegne dopo 40 minuti.
- Il sensore di pianto può riavviarlo quando necessario.
- Intervallo di temperatura: da 30 °C a -10 °C (il freddo riduce la durata della batteria).

## ⚠ AVVERTENZE - INFORMAZIONI TECNICHE

- IMPORTANTE! Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Mai permettere al tuo bambino di giocare con il cavo di alimentazione.
- Questo prodotto non è un giocattolo e dovrebbe essere utilizzato solo da adulti.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Alimentazione: Funziona con una batteria ricaricabile e si ricarica tramite cavo USB.
- La batteria ricaricabile può essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo
- Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. non lasciare mai il bambino incustodito.
- Posizionare il prodotto fuori dalla portata del bambino. Ricaricare il prodotto solo quando si trova fuori dalla portata dei bambini.
- Da utilizzare solo su carrozzine e passeggini.
- Non utilizzare su culle, lettini o seggiolini auto.
- Non montare mai il prodotto direttamente sopra il bambino
- Controllare regolarmente che il prodotto sia ben fissato al passeggino o alla carrozzina.
- Per ricaricare il prodotto, utilizzare esclusivamente il cavo in dotazione ed inserirlo in un alimentatore USCB con i seguenti simboli.
  Rischio di scosse elettriche/incendio!
- Non esporre mai il caricabatterie all'acqua o all'umidità. Rischio di scosse elettriche. Non ricaricare mai il prodotto quando è accidentalmente umido.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Prima di utilizzare il prodotto, bloccare sempre i freni della carrozzina/del passeggino. L'utilizzo del prodotto con i freni sbloccati può pericolosamente causare il movimento della carrozzina/del passeggino.
- La carrozzina/il passeggino deve essere posizionata/o su una superficie piana. Un posizionamento in pendenza potrebbe far muovere la carrozzina/il passeggino in modo indesiderato.
- Il dondola-passeggino è testato IPX1 (pioggia leggera). Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia prolungata od intensa.
- Dopo l'uso, rimuovere il prodotto dalla carrozzina/dal passeggino e conservarlo in un luogo sicuro e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole.
- Il dondola-passeggino ZAZU è in grado di produrre un potente movimento oscillatorio. Questo permette al prodotto di cullare carrozzine grandi e pesanti. Utilizzate sempre l'impostazione più bassa che si adatta alla combinazione di peso della carrozzina e del bambino e che simula il normale dondolio manuale. Assicuratevi che il vostro bambino si senta a proprio agio con l'impostazione che avete scelto, poiché un dondolio troppo intenso potrebbe causare disagio o danni al bambino.
- Non aprire il prodotto per non invalidare la garanzia, il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Se il prodotto non funziona correttamente, contattare il rivenditore.

- Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. (2012/19/UE). Il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (2006/66/CE). Conferire il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Seguite le regole del vostro Paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Un corretto smaltimento aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

I termini della garanzia internazionale non coprono i seguenti casi:
- Danni causati da uso improprio, incuria, negligenza o riparazione non autorizzata.
- Normale usura, inclusi scheggiature, graffi, abrasioni, scolorimento o sbiadimento.

Nota  Il motore all'interno del dondola-passeggino può diventare più rumoroso dopo un certo periodo di utilizzo; questo è normale per un motore a spazzole. L'utilizzo del prodotto quando non è appeso orizzontalmente
riduce la durata del motore.

PERICOLO DI CADUTA:
- L'attività del bambino e/o il movimento del dondolo possono spostare il seggiolino auto.
- Non utilizzare mai il dondolo su un seggiolino auto o su un passeggino su una superficie elevata.
- Si prega di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza del prodotto con cui si sta utilizzando il dondolo per bambini.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02

ZAZU Fun

# Manual

PT

## Cadeira baloiço Roxy

Roxy
the rocker

### 1 Como funciona a cadeira de baloiço Roxy

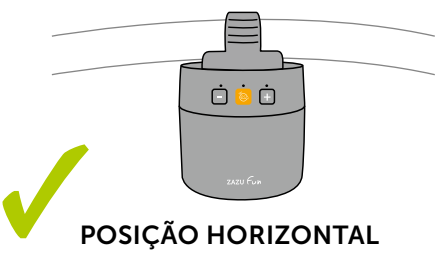
- A Roxy agita suavemente o carrinho de bebé durante 40 minutos para ajudar a acalmar o seu bebé.
- Com o sensor de choro ativado, reinicia automaticamente quando o bebé chora (ciclos de 10 minutos, ativa durante 3 horas).
- Adequada desde o nascimento até aos 3 anos de idade.
- Este produto não substitui a supervisão de um adulto.

### 2 Alimentação e carregamento

- Carregue totalmente antes da primeira utilização.
- Luz indicadora da bateria a piscar = bateria fraca (aproximadamente 2 horas restantes).
- Tempo de carregamento: 2 a 2,5 horas (a luz indicadora apaga-se quando a carga estiver completa).
- A Roxy não funciona enquanto estiver a carregar.
- Utilize apenas o cabo USB-C fornecido e um carregador de 5 V/máx. 2A (10W).
- Feche a tampa de carregamento para evitar a entrada de água.
- Autonomia da bateria: aproximadamente 8 ciclos à velocidade de balanço mais elevada.
- Velocidades mais baixas prolongam a duração da bateria.

### 3 Posicionando o Balanço Roxy

- Posicione sempre o Roxy na horizontal na barra principal do carrinho de bebé.
- Não o posicione num ângulo – isto reduz a eficácia e a vida útil do motor.
- Certifique-se de que o carrinho de bebé está numa superfície plana e com os travões acionados.
- Coloque a fivela em direção à criança (o sensor de choro está localizado desse lado).
- Mantenha o Roxy fora do alcance da criança.
- Não utilizar em superfícies elevadas, em cadeiras auto ou alcofas colocadas em locais altos.



POSIÇÃO HORIZONTAL
CORRETA

POSIÇÃO ANGULAR
INCORRETA

### 4 Fixando o Balanço Roxy

- Segure o Roxy abaixo da barra horizontal.
- Introduza a correia na fivela até ouvir um clique.
- Puxe a pega para a fixar melhor.

*Nota: Um ajuste mais firme resulta num melhor desempenho de balanço.*

### 5 Operando o Balanço Roxy

- Prima o botão + para iniciar o balanço (o LED vermelho acende). Funciona durante 40 minutos.
- Ajuste a velocidade do balanço com os botões + e – (5 níveis).
- O Roxy memoriza a última configuração utilizada.
- Prima e mantenha premido o botão para desligar manualmente.

*Nota: Utilize a velocidade mais baixa para maximizar a duração da bateria.*
*Estender o guiador geralmente melhora o movimento de balanço.*

### 6 Sensor de choro

- Pressione o botão do sensor de choro para ativar (o LED vermelho acende).
- Permanece ativo durante 3 horas.
- Activa o balanço quando detecta choro ou outros sons altos.
- Balança durante 10 minutos após cada ativação.

*Nota: Os ruídos de fundo também podem ativar o sensor.*

### 7 Como remover o Roxy, o Balanço

- Apoie o Roxy por baixo com uma mão.
- Pressione a pequena alavanca preta para soltar a pega (ouvirá um clique).
- Puxe a pega e retire a unidade.
- Certifique-se de que o sensor de choro está desligado antes de guardar o produto.

### 8. Perguntas frequentes – Pontos principais

- Balanço fraco? Verifique o nível da bateria, certifique-se de que o carrinho está na horizontal, estenda o guiador ou retire o excesso de peso do carrinho.
- Usar à chuva? Apenas chuva fraca (IPX1).
  Remova durante chuva forte ou prolongada.
- Uso contínuo? Não é possível; o Roxy desliga-se ao fim de 40 minutos.
  O sensor de choro pode reiniciá-lo quando necessário.
- Intervalo de temperatura: 30 °C a -10 °C (o frio reduz a duração da bateria).

## ⚠ AVVERTENZE - INFORMAZIONI TECNICHE

- IMPORTANTE! Leia estas instruções de uso com atenção antes de utilizar o produto e guarde-as para referência futura.
- IMPORTANTE! Guarde para referência futura.
- Este produto ZAZU está totalmente em conformidade com a legislação da UE.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças.
- A bateria recarregável não pode ser substituída.
- (Alimentação) Funcionamento com bateria recarregável e carregamento via cabo USB.
- O cabo de conexão é de baixa voltagem, mas por motivos de confiabilidade deve ser manuseado com cuidado.
- Use somente com o cabo USB fornecido com o produto ZAZU.
- O cabo USB não é um brinquedo.
- Atenção: risco de estrangulamento devido ao cabo longo.
- Nunca permita que a criança brinque com o produto ou com o cabo de conexão.
- O cabo de conexão é de baixa voltagem, mas por motivos de confiabilidade deve ser manuseado com cuidado.
- Este produto não é um brinquedo e deve ser usado apenas por adultos.
- A supervisão de um adulto é necessária; não deixe a criança desacompanhada.
- Posicione o produto fora do alcance da criança. Carregue fora do alcance das crianças.
- Utilizar somente em carrinhos de bebê. Não usar em berços, camas infantis ou cadeirinhas de carro.
- Nunca instale o produto diretamente acima da criança.
- Verifique regularmente se o produto está firmemente preso ao carrinho.
- Use apenas o cabo fornecido para carregar o produto e conecte-o a uma fonte de energia USB com os seguintes símbolos. Risco de choque elétrico/incêndio!
- Nunca exponha o carregador à água/umidade. Risco de choque elétrico.
  Nunca carregue o produto quando estiver molhado.
- Descarte se o produto estiver danificado.
- Sempre acione os freios do carrinho antes de usar o produto. Usar o produto com os freios soltos pode fazer o carrinho se mover.
- O carrinho deve ser posicionado em uma superfície plana. Colocar em uma inclinação pode fazer o carrinho se mover de maneira indesejada.
- O balanço possui proteção IPX1 (chuva leve). Não utilize o produto sob chuva prolongada ou intensa.
- Remova o produto do carrinho após o uso e guarde-o em local seguro, seco e fora da luz solar direta.
- O ZAZU rocker pode produzir um movimento de balanço forte. Isso permite balançar carrinhos grandes/pesados. Sempre use a configuração mais baixa que funcione para a combinação do seu carrinho e peso da criança, simulando seu balanço manual normal. É sua responsabilidade garantir que a criança esteja confortável com a intensidade de balanço escolhida, pois um balanço muito forte pode causar desconforto ou prejudicar a criança.
- Não abra o produto; ele não contém peças substituíveis pelo usuário, e fazê-lo invalidará a garantia. Caso o produto não funcione corretamente, entre em contato com o local de compra.
- Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico comum (2012/19/EU). O produto contém uma bateria recarregável incorporada, que não deve ser descartada com o lixo doméstico comum (2006/66/EC). Leve o produto a um ponto de coleta oficial para que um profissional remova a bateria recarregável.
- Siga as regras do seu país para a separação de produtos elétricos, eletrônicos e baterias recarregáveis. O descarte correto ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

Os termos da garantia internacional não cobrem:
- Danos causados por uso indevido, abuso, negligência ou reparos não autorizados.
- Desgaste normal, incluindo lascas, arranhões, abrasões, descoloração ou desbotamento.

*Observação: O motor interno do Rocker pode ficar mais ruidoso após um período de uso; isso é normal para motores escovados. Utilizar o produto quando não estiver pendurado horizontalmente reduz a vida útil do motor.*

RISCO DE QUEDA
- A atividade da criança e/ou o movimento de balanço pode mover a cadeirinha.
- Nunca use o rocker em uma cadeirinha ou moisés sobre uma superfície elevada.
- Leia atentamente as instruções de segurança do produto com o qual você está usando o rocker.
- Nunca deixe a criança desacompanhada.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.

**ZAZU Limited** | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

V3-MANUAL-ROXY-2026-02